



山西大学外国语学院

第四届功能语言学融合、创新与发展高端论坛

会 议 手 册

主办单位：北京外国语大学中国外语与教育研究中心
国家语言能力发展研究中心
许国璋语言高等研究院

承办单位：山西大学外国语学院

技术支持：山西中译翻译服务有限公司

山西太原·山西大学
2021年9月24日-26日



参会指南

尊敬的各位与会专家与青年学者：

欢迎您参加第四届功能语言学融合、创新与发展高端论坛！

为进一步加强功能语言学内部及其与其他学科理论的互鉴与融合，推动功能语言学研究的创新发展，北京外国语大学中国外语与教育研究中心、国家语言能力发展研究中心、许国璋语言高等研究院定于2021年9月24日至26日召开“第四届功能语言学融合、创新与发展高端论坛”。本次会议由山西大学外国语学院承办。

会议包括“专家主旨发言”和“青年学者论坛”两个环节。

会议安排如下：

一、会议时间

2021年9月25日-26日

二、会务费用

免会务费

三、会议形式

线上参会平台：腾讯会议、TTV译直播

技术支持：山西中译翻译服务有限公司

四、参会须知

- 1) 由于疫情防控原因，本次会议**改为线上会议**，请参会人员根据日程安排准时参加。由于参会人员较多，请参会人员至少提前20分钟进入平台，并以“姓名+单位”实名登录。
- 2) 专家主旨发言由TTV译直播平台实时直播，直播链接：<https://v.ttv.cn/watch/sxu2021>，或扫描以下二维码进入：



青年学者论坛腾讯会议ID及密码参见手册内日程。

- 3) 未经允许，参会人员不得对会议内容进行录音、录像，不得网络传播。



目录

主办方简介	3
北京外国语大学中国外语与教育研究中心	3
北京外国语大学国家语言能力发展研究中心	4
北京外国语大学许国璋语言高等研究院	5
承办方简介	6
山西大学外国语学院	6
专家主旨发言日程	8
青年学者分组报告日程	10
第一组：新文科视域下语言学研究的融合、创新与发展路径	10
第二组：功能语言学理论的创新与发展 1	11
第三组：功能语言学理论的创新与发展 2	12
第四组：功能语言学理论的创新与发展 3	13
第五组：功能语言学与其他学科理论之间的互鉴与融合 1	14
第六组：功能语言学与其他学科理论之间的互鉴与融合 2	15
第七组：功能语言学理论的本土化研究	16
主旨发言专家简介、发言题目及摘要（按发言顺序排列）	17
青年学者分组报告摘要	36
第一组：新文科视域下语言学研究的融合、创新与发展路径	36
第二组：功能语言学理论的创新与发展 1	43
第三组：功能语言学理论的创新与发展 2	49
第四组：功能语言学理论的创新与发展 3	56
第五组：功能语言学与其他学科理论之间的互鉴与融合 1	62
第六组：功能语言学与其他学科理论之间的互鉴与融合 2	69
第七组：功能语言学理论的本土化研究	75



主办方简介

北京外国语大学中国外语与教育研究中心

北京外国语大学中国外语与教育研究中心（以下简称“中心”）成立于 2000 年，是教育部人文社会科学重点研究基地，北外国家重点学科“外国语言学及应用语言学”的主体单位。中心现有研究人员 24 名，其中专职研究员 14 名，博士后 10 名，科研辅助人员 6 名。

中心以中国外语教育理论与实践创新研究、汉外语言对比及外语学习者语言研究、大数据视野下的外语及外语学习研究为三大基础研究方向。中心的主要任务是：（1）承担重大科研项目，产出重要研究成果；（2）培养高级研究人才，造就创新学术梯队；（3）提供政策理论咨询，推动国内外学术交流。

二十年来，中心已发展成以科研为主、人才培养为辅的科研教学型实体。2009-2020 年，中心获批课题 60 余项，其中包括国家社科基金 21 项，教育部基地重大项目 16 项等。发表论文、撰写咨询报告和出版专著 750 篇/部，举办全国性或国际性学术会议近百场。

此外，中心设有外国语言学及应用语言学博士、硕士点，是我国高级外语研究人才的重要培养基地。中心还常年接受培养国内外高校的访问学者和硕士/博士交流生、进修生、留学生。中心开设的专业和课程，内容丰富、新颖，紧跟国际前沿。各层次学生在导师指导下，视野开阔，思想活跃，勤奋钻研，并积极参与导师主持的科研项目。每年有多名毕业生获北外优秀博士/硕士论文奖，并有多位博士生荣获北京市和全国优秀博士论文奖。

中心资料室拥有丰富的语言学和应用语言学专业书刊。现有中文图书 6980 余册、英文图书约 7450 册、中英文期刊 200 余种。中心承办的北京外国语大学学报《外语教学与研究》，为全国外语界首屈一指的学术期刊。此外由中心成员担任主编的期刊还有德古意特穆彤出版社（De Gruyter Mouton）出版的英文刊物 *Chinese Journal of Applied Linguistics*（《中国应用语言学》）、*Journal of World Languages*（《世界语言学刊》）、《外语教育研究前沿》（CSSCI 扩展版）、《语料库语言学》、《语言政策与规划研究》及内部刊物《世界语言战略资讯》。



北京外国语大学国家语言能力发展研究中心

国家语言能力发展研究中心（以下简称中心）在北京外国语大学中国外语与教育研究中心语言政策研究团队的基础上，由国家语言文字工作委员会批准（教语信司函[2014]43号），于2014年7月正式成立，依托北京外国语大学建设。

该中心系国家语委科研机构，具体由教育部语言文字信息管理司与北京外国语大学共建共管。中心的主要任务是深入研究语言在政治、军事、安全等方面的重要作用，重点做好国家语言能力的理论构建和现状调研，开展语言人才资源、世界主要国家语言政策、国际城市外语能力等方面的研究工作，为党和国家制定语言文字政策提供决策参考，为经济社会发展提供服务。

中心的第一个建设周期从2014年7月10日起，至2019年7月10日止，现已进入第二个建设周期。中心按照国家语委的建设要求，认真开展软硬件建设。虽然建设时间不长，但中心在科学研究、学科建设、学术团队等方面也取得了显著的成绩。



北京外国语大学许国璋语言高等研究院

2015 年是我国著名英语教育家、语言学家、语言哲学家许国璋先生诞辰 100 周年。为阐扬先生之学，追思先生风范，北京外国语大学举行了纪念许国璋先生百年诞辰系列活动，并借此契机，成立了许国璋语言高等研究院（以下简称许国璋高研院）。

许国璋高研院旨在搭建创新平台，整合全校资源，推动跨院系、跨专业合作，激发学校的内生动力，同时吸纳国内外优质资源，共同建设一流的语言研究队伍，培养一流的语言研究人才，产出一大批在国内外有较大影响的语言学研究成果，推动学校语言学学科跻身世界前列。

许国璋高研院从以下四个方面发挥其创新平台作用：一是整合校内资源。通过这一平台把校内各院系、各专业的顶尖语言学研究人才吸纳进来，把全校各类语言学课程整合起来，服务于语言教学与研究。二是组建一流研究团队。以问题为导向，组建由卓越学术带头人、中青年人才、卓越青年教师构成的科研团队，推进国家重大项目和课题攻坚，取得实效。三是吸纳海内外优质资源。聘请海内外知名学术人物开展讲学、指导，“不求所有，只求所用”，充实学术力量，扩大国内外影响力。四是创新人事管理制度。实施驻站研究制度，吸纳各院系优秀年轻人才，与年长资深专家一起攻关重大课题；遴选有研究兴趣和专长的博士生、硕士生一起开展项目研究。



承办方简介

山西大学外国语学院

山西大学外国语学院是我国高校创设最早的外语学科之一，其前身为 1919 年开办的山西大学校文科英文学类。1943 年，单一语种的英文学系扩充为外语系。1996 年，外语系更名为外国语学院。

在百余年的发展过程中，学院沧桑变迁，一大批名师名家相继在此弘文励教，开拓耕耘，在外语教育和学术研究两方面都取得了骄人的成绩，如把培根、巴克莱、休谟、笛卡尔等的哲学著作系统地翻译引进到我国的翻译家关其桐，被誉为中国民俗学奠基人之一的江绍原，活跃于上世纪三、四十年代的著名文学评论家、文学理论家常风，以翻译普希金、莱蒙托夫、马雅可夫斯基等俄苏诗人作品而蜚声文坛的余振（李毓珍），兼治中西方哲学，发起并主编《哲学译丛》的杜任之，翻译《华盛顿全集》、科恩《论民主》等社科名著的聂崇信，把郭沫若剧作等一批当代中国文学作品翻译成英文的彭阜民，长期致力于英美散文、诗歌译介及翻译理论研究的高健，博通多国语言，从英、俄、德、法、波兰等语言翻译社科类著作和文学作品 40 余部，荣膺 2002 年度波兰政府“传播波兰文化成就奖”的杨德友，参与翻译中央编译局新编《列宁全集》的吴长福等，便是其中的代表。

经百余年的发展，尤其是经过改革开放四十年的全面建设和长足发展，学院已形成较为完备的专业与学科体系，在培养高质量外语人才、开展科学研究和服务山西地方经济建设方面都做出了巨大贡献。本学科设英语、俄语、日语、德语、法语和翻译六个本科专业。目前学院拥有一级学科硕士点，招收英语语言文学、日语语言文学、俄语语言文学和外国语言学与应用语言学 4 个方向的学术型硕士研究生，专业学位有英语笔译和日语口译、笔译 3 个授权点。学院拥有“言语交际学”1 个二级学科博士学位授权点。“外国语言学与应用语言学”为山西省立项支持的重点建设学科。英语专业于 2019 年获批“双万计划”国家一流本科专业建设点和山西省一流本科专业建设点，俄语专业于 2020 年获批山西省一流本科专业建设点，翻译专业于 2021 年获批山西省一流本科专业建设点。

继承优良的学术传统，学院不断取得新的成绩。近年来，学院教师承担国家社科基金项目和教育部分人文社科研究项目 20 余项以及大量其他各类研究项目，成果发表在国内外语类重要期刊以及 *Assessment & Evaluation in Higher Education*、*Discourse Processes*、



第四届功能语言学融合、创新与发展高端论坛

Discourse Studies、*English for Specific Purposes*、*Intercultural Pragmatics*、*Language in Society*、*Notes and Queries* 等国际一流学术期刊上，标志着学术队伍逐渐进入国际学术对话的主阵地。

学院的教学任务分专业外语和公共外语两部分。现有专职教师 145 人，其中教授 10 人，副教授 32 人，拥有博士学位的教师 32 人。整个师资队伍在学历、年龄、职称、学缘等方面结构合理，发展态势良好。另外，各专业均聘有外籍教师任教。

学院办学理念明确稳定，坚持重内涵、重质量的发展思路，培养出的学生基本功扎实，知识视野宽阔，有发展后劲。近年来，各专业四、八级国家统考通过率均远超全国平均通过率。各专业学生参加各类专业竞赛，成绩突出。

山西大学外国语学院已经走上发展的快车道。我们相信，学院将在新的起点，扎实稳步前进，再接再厉，不断谱写新的篇章。



专家主旨发言日程

时间：2021年9月25日（周六） 腾讯会议 ID：641 2665 2803 会议密码：210925

TTV 译直播平台实时直播，直播链接：<https://v.ttv.cn/watch/sxu2021>

时间	内容	主持人
上午	<p>开幕式</p> <p>李悦娥教授 山西省人大常委会原副主任 孙岩教授 山西大学省委常委、副校长 王文斌教授 北京外国语大学中国外语与教育研究中心/ 国家语言能力发展研究中心 主任； 许国璋语言高等研究院 副院长 张耀平教授 山西大学外国语学院院长</p>	杨林秀教授 山西大学
	<p>8:00-8:30</p>	
	<p>8:30-9:05</p> <p>语用与认知的共振在英汉时空性差异研究中的体现 王文斌教授 北京外国语大学</p>	张耀平教授 山西大学
	<p>9:05-9:40</p> <p>系统功能语言学的理论与实践的关系 黄国文教授 华南农业大学</p>	
	<p>9:40-10:15</p> <p>系统功能语言学的适用性与学科融合性研究 张德禄教授 同济大学</p>	秦俊红博士 山西大学
	<p>10:15-10:50</p> <p>批评认知语言学视角下“一带一路”多语话语体系探索 张辉教授 南京师范大学</p>	周小涛博士 山西大学
	<p>10:50-11:25</p> <p>换一种眼光看语言 ——试论量子化的事件运动持续性 彭宣维教授 深圳大学</p>	范宏雅博士 山西大学
<p>11:25-12:00</p> <p>外位语与本位句的人际意义 王振华教授 上海交通大学</p>	梁红艳博士 山西大学	
午餐时间		
下午	<p>14:00-14:35</p> <p>汉英“时间性”和“空间性”功能标记研究 钟书能教授 华南理工大学</p>	王娜博士 山西大学
	<p>14:35-15:10</p> <p>融合视角下的功能语言学研究 杨信彰教授 厦门大学</p>	杨林秀教授 山西大学
	<p>15:10-15:45</p> <p>语言学研究的经济学视角：以博弈语用学为例 向明友教授 对外经济贸易大学</p>	冯薇博士 山西大学
	<p>15:45-16:20</p> <p>“X极了”的句法语义特征及其认知动因 文旭教授 西南大学</p>	王华博士 山西大学
	<p>16:20-16:55</p> <p>识解、时间维度与英语一般现在时的指称陈述功能 刘正光教授 湖南大学</p>	赖良涛博士 上海交通大学
	<p>16:55-17:30</p> <p>抽象方位关系的认知理据和语言编码 张克定教授 河南大学</p>	李枫教授 山西大学
	<p>17:30-18:05</p> <p>语言学与语言智能 胡开宝教授 上海外国语大学</p>	刘芳彤博士 山西大学



专家主旨发言日程

时间：2021年9月26日（周日） 腾讯会议 ID：641 2665 2803 会议密码：210925

TTV 译直播平台实时直播，直播链接：<https://v.ttv.cn/watch/sxu2021>

时间	内容	主持人
上午	8:00-8:35 中国形象建构的言据性视角 ——基于 China Daily 新冠疫情新闻报道的研究 杨林秀教授 山西大学	侯建波教授 西安外国语大学
	8:35-9:10 当代语用学研究的融合性趋势 冉永平教授 广东外语外贸大学	赵建常教授 山西大学
	9:10-9:45 作为汉语言语交际话题过渡讯号的“欸” 于国栋教授 中国海洋大学	李春涛博士 山西大学
	9:45-10:20 功能语言学与生成语言学的共识与互动问题 封宗信教授 清华大学	王荣斌博士 山西大学
	10:20-10:55 语法描写与分析有机观 何伟教授 北京外国语大学	张大群教授 南昌大学
	10:55-11:30 青年学者论坛总结 各青年学者论坛点评专家	杨林秀教授 山西大学
	11:30-11:40 论坛总结暨闭幕式 何伟教授 北京外国语大学 杨林秀教授 山西大学	



青年学者分组报告日程

第一组：新文科视域下语言学研究的融合、创新与发展路径

点评专家： 赖良涛博士 上海交通大学

主持人： 刘芳彤博士 山西大学

时 间： 9月25日 19:30-21:30

腾讯会议 ID: 374 187 423 密码: 210925

序号	题目	发言人	单位
1	从介入系统看文学史话语的对话性	赖良涛 苏树苗	上海交通大学
2	语言系统的分形与功能变异	刘向东	天津科技大学
3	中国古代典籍《中庸》“中”的方位隐喻分析	单威嘉	东北师范大学
4	新文科背景下航空类大学英语路径探究	朱嘉星	长安大学
5	从英汉时空性思维差异视角看中国高中英语学习者完成体习得偏误	郭翌	山西省实验中学/ 北京外国语大学
6	The Dynamic Mental Simulations during L2 Sentence Comprehension: Evidence from Chinese L2 Learners of English	王宁远	北京外国语大学
7	学科认识论、学科文化与语言使用的对应性研究——以“关于”话题句为例	宫雪	北京大学
8	话题概念的界定与信息结构的切分	孙成娇	华东师范大学
9	基于“使用”的语境：功能、语用和认知	许飘飘	北京外国语大学
10	探讨评价理论与趋近化理论融合的可能性——以美媒就中国建党100周年报道为例	杜佳祺	北京语言大学
11	在日中国人汉日语码转换的实证研究	苏霞	暨南大学



第二组：功能语言学理论的创新与发展 1

点评专家： 张大群教授 南昌大学

主持人： 王华博士 山西大学

时 间： 9月25日 19:30-21:30

腾讯会议 ID： 216 527 692 密码： 210925

序号	题目	发言人	单位
1	及物性研究的演进：从 Apollonius 到 Halliday	王连柱	新乡医学院
2	An Analysis of “Xinjiang Cotton Industry” in Wikipedia History Page Using Halliday’s Theory on Transitivity	晁玉朦	华侨大学
3	及物性视阈下《采坚果》的和谐话语分析	栗慧敏	郑州大学
4	口译中的动态意义构建——系统功能框架下的个案自我分析	孙振海	山西科技学院
5	Shell nouns as engagement devices: Variation across British and Chinese media Englishes	董敏 孔令怡 杨心怡	北京航空航天大学
6	多元功能视角下的国家形象构建——以《抗击新冠肺炎疫情的中国行动》为例	谢东成 武晶晶	西北师范大学
7	批评话语分析视角下非洲媒体的中国企业形象研究——以华为公司为例	吴晓君	西安工程大学
8	批评话语分析视角下《朝日新闻》核电报道的认知立场研究	刘智俊	大连外国语大学
9	《中国日报》关于日本核污染水排放入海报道的国际生态话语分析——基于态度系统的分析	孙传悦	中国矿业大学
10	中外旅游网站城市介绍语篇的话语策略对比分析	于艳春	黑龙江大学



第三组：功能语言学理论的创新与发展 2

点评专家： 吴亚欣教授 中国海洋大学

主持人： 李春涛博士 山西大学

时 间： 9月25日 19:30-21:30

腾讯会议 ID: 407 244 424 密码: 210925

序号	题目	发言人	单位
1	顺应论及违反合作原则视角下“土味情话”的语用研究	张鸽	郑州大学
2	基于力动态图式看言语行为理论视角下新闻报道话语研究	彭松月	北京语言大学
3	推论-构式语用学：后格赖斯语用学与构式语法的统合研究	薛兵	大连外国语大学
4	《雷雨》中建议言语行为的顺应性研究	王欣	大连外国语大学
5	语用学视角下的当代社交话术之“糊弄学”	史林玉	佳木斯大学
6	A pragmatic study on the mixed use of Cantonese and English from the perspective of the Adaptation Model for codeswitching	冯琳霏 王譞	西北工业大学
7	讲述用于传递负面立场的会话分析研究	董博宇	青岛农业大学
		刘晓佳	山西国际商务职业学院
8	莎剧《麦克白》中隐性冲突话语的语用身份建构研究	鲍姝同	北京理工大学
9	中国外交部发言人的拒绝言语行为	周雅婷	北京外国语大学
10	《日常会话中的故事讲述——一个基于互动语言学的个案研究》	徐昊	北京语言大学
11	“然后（呢）”在话轮中的语用功能分析	于浩	陕西师范大学



第四组：功能语言学理论的创新与发展 3

点评专家： 施光教授 南京师范大学

主持人： 王荣斌博士 山西大学

时 间： 9月25日 19:30-21:30

腾讯会议 ID： 801 871 544 密码： 210925

序号	题目	发言人	单位
1	Engagement in Chinese Criminal Judgments	施光	南京师范大学
2	电影海报的多模态隐喻及文化内涵构成——以献礼建党 100 周年电影《1921》海报为例	杨聪聪	郑州大学
3	国内“新冠疫情”主题新闻漫画的多模态话语分析	杨弘毅	北京外国语大学
4	视觉语法视角下计划生育宣传图片的多模态话语分析	李伟婷	郑州大学
5	多模态转喻和隐喻互动视角下的意义构建——以公益广告《为祖国 跑好我这一棒》和《幸福中国红》为例	宋秋月	郑州大学
6	新媒体时代背景下企业业绩微信推文多模态话语分析——以“中国香港（控股）2020 年度业绩”为例	刘思朗	北京第二外国语学院
7	趋近化理论视阈下的批评话语分析——以美国前国务卿蓬佩奥在尼克松图书馆的涉华演说为例	李彦迪	中国人民大学
8	中美酒店对顾客差评回复中关系身份构建的对比研究——以人称指示语为视角	蒋婷 唐平	重庆大学
9	语篇历史分析法视角下企业身份的话语建构策略研究	杨孝融	南京师范大学
10	俄语言语交际中动词假定式的语用分析	贾冬雪	北京外国语大学



第五组：功能语言学与其他学科理论之间的互鉴与融合 1

点评专家： 侯建波教授 西安外国语大学

主持人： 周小涛博士 山西大学

时 间： 9月25日 19:30-21:30

腾讯会议 ID： 924 761 347 密码： 210925

序号	题目	发言人	单位
1	极比义构式“X 千万条，Y 第一条”	赵球	湖北大学
2	构式化—聚范畴视角下 A 也是 B 的认知构式分析	陈放	四川外国语大学
3	贬抑义语用倾向构式“不 V 你 V 谁”的构成及形成机制	冯大统	上海师范大学
4	负面评价规约化构式“你这个 NP”	王琦	天津师范大学
5	An Empirical Investigation of Cognitive Process between Different Translation Versions: A case in You Are This World's April Day	胡雪晨	武汉理工大学
6	时间指示语形式分类研究——基于俄汉语言特点	曲锐	北京外国语大学
7	试论“薨”的语义特征及隐喻机制	拜琳	上海外国语大学
8	基于社会隐转喻的汉语年龄称谓研究	郑艳	兰州交通大学
9	语言显性和隐性态度意义的 ERP 研究	张鸣瑾	东北林业大学
10	从管辖与约束理论看汉语语篇中的空语类现象	黄小梦	西北民族大学
11	“习近平新时代中国特色社会主义思想”英译传播的辞屏效应分析——以“一带一路”国家和地区为例	康嘉琦	合肥工业大学



第六组：功能语言学与其他学科理论之间的互鉴与融合 2

点评专家：王晋军教授 广州大学
 主持人：范宏雅博士 山西大学
 时 间：9月25日 19:30-21:30
 腾讯会议 ID：851 780 451 密码：210925

序号	题目	发言人	单位
1	生态语言学视角下的语言景观研究——以大连腾飞软件园、大连软件园为例	高洋	大连海事大学
2	拉萨市八廓街语言景观调查研究	王晓晨	大连海事大学
3	语言景观的时间元素与文化重构：以广州市传统村落塱头村为例	钟佳利 魏慧萍	澳门科技大学
4	四川少数民族地区语言扶贫路径探索	詹海玉	四川宜宾学院
5	生态语言学视域下领导人讲话的人际意义研究	尚梦丽	西安外国语大学
6	A corpus-assisted ecological discourse analysis of the representation of climate change in corporate social responsibility reports from the United States and Chinese energy enterprises	张阳	北京科技大学
7	概念整合理论视角下中国政府生态话语分析——以《习近平关于社会主义生态文明建设论述摘编》为例	崔合菲	大连外国语大学
8	经验功能和语篇功能视角下散文类语篇生态话语分析模式探索-以朱自清散文《春》为例	阚梦	陕西师范大学
9	三元互动生态位视阈下昆虫汉语俗名的态度意义研究——以瓢虫、蜚蠊之俗名为例	蒋婷 金上然	重庆大学
10	大学英语生态动态混合教学模式研究——德州学院混合式教学调研报告	袁颖	德州学院



第七组：功能语言学理论的本土化研究

点评专家：李力教授 厦门大学
 主持人：李枫教授 山西大学
 时 间：9月25日 19:30-21:30
 腾讯会议 ID：965 949 694 密码：210925

序号	题目	发言人	单位
1	互动视角下非否定用法“还不是”的立场表达功能探析	房绍丞	北京语言大学
2	原型范畴观下的汉语词类范畴游移与词类连续统	孙妍	北京工业大学
3	“一薰一莸”区别义之疑——附论“一长一短”	张经纬	北京语言大学
4	现代汉语“有”字的功能视角研究	闫煜菲 何伟	北京外国语大学
5	“足够”和“足以”差异比较研究	袁中慧	北京语言大学
6	语气副词“并”的反预期标记功能与语体制约	藺伟	浙江大学
7	“的”字逆隐含的陌生化与主观性——以“形+名”定中结构为例	褚丹娜	江苏师范大学
8	多民族交融视域下亲属称谓词探析——以凤凰方言“哥哥”“弟弟”义词研究为例	吴杨芝	中央民族大学
9	汉语“金属”类词语的隐喻用法分析与汉英比较	黄千容	北京语言大学
10	功能视角下的现代汉语“让”字结构功能研究	伟圣鑫	首都经济贸易大学
11	汉语焦点算子“才”同韩国语表达的对比研究	单清丛	上海外国语大学



主旨发言专家简介、发言题目及摘要（按发言顺序排列）



王文斌，北京外国语大学教育部人文社科重点研究基地“中国外语与教育研究中心”主任，国家语言文字工作委员会科研机构“国家语言能力发展研究中心”主任，教授，博士生导师，国家社科基金语言学学科评议组专家，教育部高等学校英语专业教学指导分委员会副主任委员，中国英汉语比较研究会外语教育技术专业委员会会长，中国英汉语比较研究会认知语言学专业委员会副会长，北京高校高精尖学科“外语教育学”学科建设首席专家。曾就读于北京外国语大学、上海外国语大学、复旦大学、英国牛津大学（Oxford University）和加拿大麦吉尔大学（McGill University）。在国内外发表学术论文 213 篇，出版学术专著 8 部、学术译著 5 部。

语用与认知的共振在英汉时空性差异研究中的体现

王文斌

北京外国语大学

摘要：英汉语存在强与弱的时空性特质差异，具体表现为英语偏爱对时间的表达，句子重视谓语动词，语篇重视前后衔接，形成以时间为驱动的线性结构，具有勾连性和延续性；而汉语则偏爱对物象和事象的表述，句子重视物象或事象的拼接和并置，语篇重视物象和事象的铺排，形成以“象”为驱动的立体结构，具有零碎性和离散性。英汉的时空性差异解读，需要语用与认知的共振。



黄国文，教育部国家级人才特聘教授，华南农业大学外国语学院院长、教授、博士生导师，“语言生态学”博士点带头人，华南农业大学生态语言学研究所所长。现任国际生态语言学学会（IEA）中国地区代表，中国英汉语比较研究会（国家一级学会）副会长，中国英汉语比较研究会英汉语篇分析专业委员会会长，广东外国语言学会会长，CSSCI 来源期刊《中国外语》主编，国际期刊 *Functional Linguistics* (Springer) 联合主编，国际期刊 *Journal of World Languages* (Routledge) 联合编者，M.A.K. Halliday Library Functional Linguistics Series 语言学丛书（Springer）联合主编；先后担任国内外 25 家期刊的编委或顾问。2011-2014 年任国际系统功能语言学学会（ISFLA）执行委员会主席。先后在英国爱丁堡大学（应用语言学，1992）和威尔士大学（功能语言学，1996）获得两个博士学位，2004-2005 年在美国斯坦福大学做“富布莱特学者”；在国内外学术刊物发表论文 200 多篇，编撰出版专著、教材多部，主编国家级规划教材（“十一五”、“十二五”、“十三五”）4 部；先后主持多项国家社科、省部级科研项目。研究兴趣包括：功能语言学、生态语言学、应用语言学、语篇分析、翻译研究。

系统功能语言学的理论与实践的关系

黄国文

华南农业大学

摘要：系统功能语言学既是普通语言学（general linguistics），也是适用语言学（applied linguistics），但都是以问题为导向的（problem-oriented）。作为普通语言学，它遵循的是“理论—实践—再理论—再实践”研究路径；作为适用语言学，它遵循的是“实践—理论—再实践—再理论”实践路径。本报告勾画系统功能语言学的发展历程，对其理论与实践的关系进行分析，并提出，对于大多数中国学者来说，实践比理论更加重要，因为语言和语言学研究者的首要任务是研究语言现象和语言使用，而不是语言学理论。



张德禄，同济大学特聘教授、博士生导师，中国英汉语比较研究会功能语言学专业委员会副会长；中国逻辑学会符号学专业委员会副会长；中国逻辑学会文体学研究会副会长；主要研究系统功能语言学、英语文体学、符号学、外语教学、语篇分析、语用学等。共在国内外重要刊物上发表论文 200 余篇；在国内外重要和权威出版社出版专著、译著、教材、辞书等 26 部。共主持科学研究课题 11 项，其中国家课题 2 项，教育部规划课题 2 项等；获得教学科研奖励 20 多项，其中包括教育部高等学校科学研究优秀成果奖（人文社会科学）一等奖 1 项，山东省优秀社科成果二等奖 4 项，三等奖 2 项；山东省高校优秀科研成果一等奖 3 项。

在国内外重要和权威出版社出版专著、译著、教材、辞书等 26 部。共主持科学研究课题 11 项，其中国家课题 2 项，教育部规划课题 2 项等；获得教学科研奖励 20 多项，其中包括教育部高等学校科学研究优秀成果奖（人文社会科学）一等奖 1 项，山东省优秀社科成果二等奖 4 项，三等奖 2 项；山东省高校优秀科研成果一等奖 3 项。

系统功能语言学的适用性与学科融合性研究

张德禄

同济大学

摘要：本研究探讨在系统功能语言学的适用性前提下，学科融合的模式和意义。首先，我们探讨了社会符号学产生的必然性；然后探讨了社会符号学的适用性特点，包括留个方面：社会性（基本性质）、系统性（资源存在形式）、可用性（普遍价值）、跨学科性（实践本质）、动态性（过程存在形式）和多模态性（体现）；第三，我们探讨了学科融合的基本条件（学科互补性）和基本模式：日常+文科；文科+理工科；理科+工科或理工科之间。第四，探讨了系统功能语言学的学科融合基本模式，认为系统功能语言学直接适用于对其他学科的研究，包括三个方面：借用性适用、互补性适用和反哺型适用。最后，探讨了学科知识融合形成过程模式，包括选择主题、选择问题、选择可适用的学科、学科的语境化过程（融合过程）、解决问题（结果）。希望本研究能够为跨学科、超学科融合研究有一定启示。

关键词：学科、学科融合、超学科、适用性、社会符号学



张辉，南京师范大学特聘教授，博士生导师。中国英汉语比较研究会认知语言学专业委员会秘书长兼副会长，江苏省外国语言学学会副会长，中国英汉语比较研究会心理语言学专业委员会副会长，中国语文学会神经语言学专业委员会副会长，中国英汉语比较研究会话语研究专业委员会副会长，国家社科基金学科规划评审组专家。曾主持完成国家社科基金一般项目“汉语熟语理解的神经机制研究”和国家社科基金重点项目“中国英语学习者句法加工的神经认知机制研究”，曾承担国家自然科学基金“基于事件相关电位的汉语惯用语结构的认知研究”，主持国家社科基金重大项目的子项目“神经词汇学研究”。目前正在主持国家社科基金重点项目“汉语二语语法加工的神经认知与个体差异研究”。出版《熟语及其理解的认知语义学研究》、《认知转喻》（获江苏省哲学社会科学优秀成果奖二等奖）、《认知语义学研究》和《熟语表征和加工的神经认知研究》（获江苏省哲学社会科学优秀成果奖一等奖）等学术著作和教材 10 余部；在 *Journal of Neurolinguistics*, *Lingua*, *Journal of Language and Politics*, *Second Language Research*, 《外语教学与研究》和《外国语》等国内外重要学术期刊发表论文 100 余篇。主要从事认知语言学、神经语言学、二语习得的研究。

委员会副会长，国家社科基金学科规划评审组专家。曾主持完成国家社科基金一般项目“汉语熟语理解的神经机制研究”和国家社科基金重点项目“中国英语学习者句法加工的神经认知机制研究”，曾承担国家自然科学基金“基于事件相关电位的汉语惯用语结构的认知研究”，主持国家社科基金重大项目的子项目“神经词汇学研究”。目前正在主持国家社科基金重点项目“汉语二语语法加工的神经认知与个体差异研究”。出版《熟语及其理解的认知语义学研究》、《认知转喻》（获江苏省哲学社会科学优秀成果奖二等奖）、《认知语义学研究》和《熟语表征和加工的神经认知研究》（获江苏省哲学社会科学优秀成果奖一等奖）等学术著作和教材 10 余部；在 *Journal of Neurolinguistics*, *Lingua*, *Journal of Language and Politics*, *Second Language Research*, 《外语教学与研究》和《外国语》等国内外重要学术期刊发表论文 100 余篇。主要从事认知语言学、神经语言学、二语习得的研究。

批评认知语言学视角下“一带一路”多语话语体系探索

张辉

南京师范大学

摘要：本文旨在提出批评认知语言学视角下“一带一路”多语话语体系的综合研究框架。在有选择的文献综述基础上，本文指出这一综合研究框架需要探索的研究话题，其中涉及“一带一路”沿线国家话语体系的文化坐标的比较研究，话语空间构建中语言到世界、世界到语言的适应方向及态度表达研究，话语体系中叙事结构的探索和比较，话语体系文体学和话语概念化的比较研究，话语体系中不同框架化模式研究，公共话语接受的对比研究以及多语话语体系模式的构建研究等。本文还提出，这一综合研究框架应该运用语言学、话语分析、心理学、哲学和认知科学的理论和观点，综合采用多种研究方法，系统和全面地探讨多语话语体系构建的规律和特征，探究中国特色的公共话语体系模式以及中国在国际上话语权建构的途径。



彭宣维，博士，博士生导师，深圳大学特聘教授，中国英汉语比较研究会功能语言学专业委员会会长，国际系统功能语言学会执委，韩礼德—韩茹凯语言学国际基金负责人，《语言、语境和语篇——社会符号学论坛》(Language, Context and Text: The Social Semiotics Forum, John Benjamins) 合作主编。主研功能语言学理论及应用，尤其是普通语言学理论和汉语研究（含现代汉语、《说文解字》和汉字学）；发表学术论文 150 篇；正式出版学术著作 9 部，主编、主译 39 部；代表作有《从系统到实例——理论与应用》，《功能视角下的汉语专题研究》，《评价文体学》、《汉语系统功能语法》、叙事话语的社会生态效应——基于科幻小说《地狱》的评价

解，话语回应中的衔接性隐喻及其数学表征，Stroke systems in ancient Chinese characters: First step towards a general writing model from the systemic angle; English morphemic constituents working for discourse wording: extending rank scale from 'clause (complex)' up to 'text (type)'; '(Text as) wording' as wording in text size: stretching lexicogrammatical rank hierarchy from clause to text; Pragmatic presupposition in Chinese categorization: A figure-ground angle of radicals' roles in Shuowen Jiezi; Functional stylistics in the TEXTUAL respect: Some message organization patterns for literary discourse analysis 等。

换一种眼光看语言

——试论量子化的事件运动持续性

彭宣维

深圳大学

摘要：已经有人采用量子力学的基本思想考察语言使用现象；本报告以系统功能语言学的量子语言观为基础，确立现代汉语动词“体现”或“代码化的”事件系统，但这个“体现”或“代码化”的过程，特指这样一种基本假设：语言的词汇语法是一种测量人类经验的装置，对连续的经验流进行量子化，变成离散的语义粒子，使历时和/或共时视野里各种相关语义特征集表现为不同概率，如语文词典里一个多义词条下的不同义项，类似于一个光子无数次穿过双缝在投射屏上显示的明暗相间的条纹，揭示出一种概率波。语言范畴化正是这样一种量子化，生成一份一份的基本信息粒子；伴随这种波粒二象性的，是随着权重（语境）变化而出现的意义不确定性。本报告以社交环境下大脑和思维的工作机制为立足点，对事件的基本属性——持续性在范畴化过程中表现出来的一系列量子运动特点做系统阐述。这是为描述语言使用的量子运动特点迈出的重要一步。

关键词：量子化；范畴化；粒子化；持续性；系统性



王振华，博士、博士后、教授。上海交通大学外国语学院博士生导师，马丁适用语言学研究中心创建人、主任，外国语言文学博士后流动站站长，国务院特殊津贴专家，澳大利亚悉尼大学校长奖获得者。中国英汉语比较研究会功能语言学专业委员会副会长、法律语言学专业委员会顾问（原副会长），澳大利亚悉尼大学 LCT 研究中心国际顾问等。曾任河南大学科研副院长、河南省教育厅学术技术带头人。主持国家哲社科研项目 2 项，国家重大社科项目子项目 1 项，教育部重大项目子项目 1 项，省部级社科项目 3 项，参与国家和省部级哲社项目若干。发表论文近百篇；出版著作、编著、译著和教材 23 部（包括《马丁文集（8 卷）》）。研究领域：系统功能语言学和法律语言学。研究兴趣：评价理论、司法话语、语篇语义、功能与翻译。

外位语与本位句的人际意义

王振华

上海交通大学

摘要：Metadiscourse 一词是语言学家 Harris 1959 年提出的。但在日常生活中使用的字典里很难查到该词。从语言学常识看，meta-修饰 discourse，大致意思应该是 discourse about discourse，或者是 beyond discourse，如 story 一词相对于其内容而言就是一个 metadiscourse。自上个世纪八十年代以来，西方语言学领域里不少学者对 Metadiscourse 进行了专题研究（如 Ken Hyland, Kopple, Crimore 等），他们反对将 discourse 和 metadiscourse 割裂处理，认为 metadiscourse 就是合并在 discourse 里的一种评注性语篇，其意义有谋篇意义、人际意义和修辞意义。他们的观点给研究 medadiscourse 赋予了理论价值。不过，这样的研究结论在时间上存在两个问题，1)既然 metadiscourse 有别于 discourse，metadiscourse 又合并于 discourse 里，那么如何提取 medadiscourse 语言资源。如果把所有表达评注性意义的语言现象都作为 metadiscourse 语言资源加以提取，因为这些语言资源所处的位置不同，所评注的对象也就不同，如有些与句中的过程动词有关，有些是修饰整个句子的，有些是修饰大语篇的，这样一来，给实际操作就带来了不必要的麻烦。2) 现有的研究并没有深入研究 metadiscourse 的终极意义。因为 metadiscourse 是进入大语篇的语言资源，研究它就不能仅仅基于语法研究，应该上升到语篇语义层的研究。本文将 metadiscourse 看作外位语，把含有命题或内容的 discourse 看作本位句，针对上述存在的问题展开讨论，希望对相关研究带来启示。



钟书能，二级教授，博士生导师，博士后合作导师，国务院政府特殊津贴专家，教育部首批课程思政教学名师。现任华南理工大学外国学院院长，教育部印度洋岛国研究中心主任，国家一流本科专业负责人，国家级精品课程《翻译技巧》主持人。先后主持教育部哲学社会科学重大课题攻关项目、国家社科基金项目、国家级新文科项目、教育部人文社科基金项目等 26 项。曾获广东省高等教育教学成果特等奖和一等奖 2 项、广东省哲学社会科学优秀成果二等奖 2 项。担任长江学者、国家社科基金项目、教育部人文社科基金项目等通讯评

审专家。在《外语教学与研究》《中国翻译》《外国语》等国内外期刊上发表 SSCI & CSSCI 等学术论文 86 篇；出版《汉英对比认知研究》《英汉翻译技巧》《新编大学英语课程思政教程》等著作 21 部。研究方向：认知语言学、翻译研究。

语言学研究的经济学视角：以博弈语用学为例

钟书能

华南理工大学

摘要：本文以“时间性”和“空间性”两个认知范畴为抓手，聚焦汉英动补结构、汉英复杂句以及汉英语篇中“时间性”和“空间性”功能标记问题，发现汉语语言的建构遵从“时空同态”的原则，但英语却遵从“时间突显”的原则，也即蕴含时间性的语言结构和蕴含空间性的语言结构在汉语中往往可以镶嵌于一体，两者之间不设立标记词（如关联词、副词或介词）加以表示标记衔接，但英语往往在蕴含着时间性的语言结构上设立标记词以明确其时间性或动态性。



杨信彰，厦门大学外文学院教授、博士生导师，曾任教育部高等学校英语专业教学指导分委员会委员、全国翻译硕士专业学位教育指导委员会委员等。主要研究兴趣为功能语言学、语篇分析和语言教学；先后承担各类科研项目 10 余项；已发表有关语言学、语篇分析、语言教学的文章 90 余篇，出版各类著作、教材、辞书 20 多部；获省级优秀教学成果奖 2 项；讲授的当代语言学课程曾被评为国家级精品课程和国家级精品资源共享课。

融合视角下的功能语言学研究

杨信彰

厦门大学

摘要：各种变量的融合加深了人们对于语言的认识，各种语言研究视角的融合促进了语言学的发展。两者相互影响，互为补充。不同语言研究视角和路径的融合为充分考虑语言运作中的各种因素提供了可能。本文拟从融合语言学、语料库语言学和教育社会学与功能语言学的融合，说明融合扩展了功能语言学的内涵和研究范围，开辟了新的研究领域，同时也使得理论框架得到了验证。



向明友，男，博士，对外经济贸易大学惠园杰出学者，二级教授，博士生导师，英语学院院长。1998年毕业于上海外国语大学获文学博士学位，后赴美国卡内基·梅隆大学做博士后研究。2009年被评为教育部“新世纪优秀人才”，现兼任教育部全国大学外语教学指导委员会副主任委员，曾兼任国务院学位委员会第七届“外国语言文学”学科评议组成员。

向明友教授长期从事语用学及功能语言学研究，已在 *Journal of Pragmatics*, *Language Sciences*, 《外语教学与研究》、《现代外语》及《外国语》等国内外一流学术期刊发表专业学术论文 60 余篇，出版专著、教材、文集 24 部（本），主持国家社科基金项目 3 项，教育部人文社会科学规划项目 1 项，教育部回国留学人员科研启动基金项目 1 项，教育部新世纪人才支持计划项目 1 项，北京市哲学社会科学基金项目 1 项。

语言学研究的经济学视角：以博弈语用学为例

向明友 刘欣雅

对外经济贸易大学

摘要：韩礼德将言语交际视为信息与服务的交换。博弈语用学将言语交际视作言者、听者策略互动的过程，通过建立数理模型对交际行为展开形式化分析，给以哲学推论见长的传统语用学研究带来启发。本文基于经典博弈、理性推理、演化博弈和概率推理四个理论视角对博弈语用学研究加以梳理与比较，并在此基础上对研究趋势作出展望，以期为语言学与经济学的跨学科研究提供参考。



文旭，教授，博士生导师，西南大学外国语学院院长。教育部国家级人才特聘教授，国家社会科学基金学科规划评审组专家，教育部英语分指委委员，全国翻译专业学位研究生教指委委员。认知翻译学专业委员会会长，认知语言学专业委员会副会长，语用学专业委员会副会长，重庆市外文学会会长。国际学术期刊 *Cognitive Linguistic Studies*

及 *Asian-Pacific Journal of Second and Foreign Language Education* 主编，国内外多种学术期刊编委。主要研究兴趣为认知语言学、语用学、认知翻译学及外语教育学。

“X 极了”的句法语义特征及其认知动因

文旭

西南大学

摘要：本文从构式语法角度重新审视了“X 极了”构式，其构式义为表主观情态上程度极高的评价意义。首先，我们发现一般能进入 X 槽位的是具有[+评价]意义的词，色彩义丰富，可为褒义词、贬义词或中性词，同时，词性多样，可为性质形容词、形容词化的名词、与性质形容词类似的动词以及带有主观感情色彩的部分动词等。该构式的[+评价]意义有主观情感评价和客观状态评价之分，由“X”和具体语境决定。其次，这一构式具有表达主观情态，强调态度，夸张评价，话语应答等语用功能。最后，本文从语法化角度阐释“X 极了”形成机制，认为“极”和“了”的语法化是“X 极了”的形成机制之一，主观化是“X 极了”形成的认知动因，该构式表达言者在言语场景中对事物的主观“识解”，以表明自己的立场和态度。

关键词：一般现在时；同时性；完成性；指称/陈述；定位



刘正光, 教授, 湖南大学岳麓学者, 博士生导师, 国务院特殊津贴专家, 教育部“新世纪优秀人才”, 教育部大学外语教学指导委员会委员, 湖南省外国语言文学类专业教学指导委员会主任, 湖南省高等学校学科带头人, 中国英汉语比较研究会常务理事, 中国英汉语比较研究会认知语言学专业委员会副会长, 湖南省翻译协会副会长, 湖南大学外国语学院现任院长。

主要研究方向: 认知语言学、语言习得与外语教学。主持国家社科基金项目 3 项、部省级课题 10 多项,

出版专著 3 部 (《语言非范畴化》入选“外国语言文学高被引丛书”), 主编“新目标《综合教程》1-4 册”。在《外语教学与研究》等期刊上发表论文 100 余篇。获国家教学成果二等奖(主持)、湖南省教学成果一等奖(主持)、宝钢教师奖、湖南省优秀教师、湖南省哲学社会科学成果二等奖。

识解、时间维度与英语一般现在时的指称陈述功能

刘正光

湖南大学

摘要: 一般现在时的使用与研究一直有两个未解决的关键性问题。一个是“同时性”问题, 由于说话时间与事件时间难以真正实现“同时”, 所以一般现在时被认为不表现在。另一个是完成性动词由于难以实现“同时性”不能用于一般现在时的问题。但语言使用的现实是, 完成性动词大量用于一般现在时表示非现在意义, 且这个非现在意义是什么一直语焉不详。为了解释这个悖论, 本文依据识解理论将“现在”解析出四个时间维度。在这四个维度上, 时态作为指示语的定位功能既能解释一般现在时的现在用法(指称用法), 且又能进一步解释一般现在时非现在用法(陈述用法), 从而统一解释了同时性和完成性动词用于一般现在时的认知条件, 且获得了理论解释的内在一致性。

关键词: 一般现在时; 同时性; 完成性; 指称/陈述; 定位



张克定，河南省特聘教授，河南大学外语学院教授，博士生导师。中国逻辑学会语用学专业委员会副会长，中国英汉语比较研究会功能语言学专业委员会和认知语言学专业委员会常务理事。主要研究方向为语用学、功能语言学、认知语言学和对比语言学。

抽象方位关系的认知理据和语言编码

张克定

河南大学

摘要：事物与事物在空间中所呈现出的关系叫作空间关系。在空间关系中，如果一事物在空间中的位置以另一事物为参照而确定，那么，这种空间关系就是方位关系。方位关系既可以出现在两个具体事物之间，也可以出现在一个具体事物和一个抽象事物之间。这两种情况可以分别叫作现实方位关系和抽象性方位关系。无论是现实方位关系，还是抽象方位关系，都是人们通过观察、感知、体验和认知加工而赋予事物的，都是人之所为、惟人参之的结果，因此，方位关系是有认知理据的。抽象方位关系的认知理据就是抽象实体的空间化机制。人们不仅能够识解出抽象方位关系，而且能够运用语言将其编码为抽象方位关系构式。在汉语中，抽象方位关系构式要包括客事、谓词和处所三个成分，这三个成分均为必备成分，缺一不可，否则，就无法构成合格的、可接受的抽象方位关系构式。



胡开宝，上海外国语大学教授，博士生导师，教育部国家重大人才计划特聘教授，国家社科基金重大项目首席专家。现任上海外国语大学语料库研究院院长，兼任第三届全国翻译专业学位研究生教育指导委员会委员、中国翻译协会翻译理论与翻译教学委员会副主任委员。兼任 Routledge“应用语言学研究前沿”（Frontiers in Applied Linguistic）系列丛书、Springer“语料库与跨文化研究”系列丛书（Corpora and Intercultural Studies）主编，担任《中国外语》《中国翻译》等学术期刊编委。2009 年获得上海市

育才奖。2014 年度获上海市高等教育优秀成果奖二等奖，被评为上海市外语界十大年度人物。2015 年度获得教育部第七届高等学校科学研究优秀成果奖三等奖。2020 年度入选教育部重大人才计划特聘教授。

语言学与语言智能

胡开宝

上海外国语大学

摘要：本文从语言智能的内涵与发展历史角度，分析了语言学与语言智能之间的关系。本文认为语言智能的发展得益于语言学研究对于语言智能的理论指导，并非像许多学者所认为的那样，随着语言智能的发展，语言学对于语言智能的价值越来越小。尽管语言智能研究取得了巨大进步，但仍然面临诸多瓶颈问题，而这些问题的存在主要是由于语言智能研究对于语言学相关领域的研究没有给予足够的重视。语言智能的未来发展在很大程度上取决于语言学研究的发展，并对语言学研究产生推动作用。



杨林秀，博士，教授，博士生导师。现任山西大学外国语学院副院长。山西省高等院校外语教学研究会秘书长。主要研究方向为系统功能语言学与语篇分析。在国内外 SSCI 及 CSSCI 专业学术期刊发表文章二十余篇，主持完成教育部人文社会科学青年基金“英语学术语篇中言据性的人际意义研究”和国家社会科学基金项目“言据性与语篇类型研究”，主持完成省级项目多项，获得省级科研奖项多项。2013 年入选教育部新世纪人才计划；2018 年入选山西省英才计划拔尖骨干人才计划。

中国形象建构的言据性视角

----基于 China Daily 新冠疫情新闻报道的研究

杨林秀

山西大学

摘要：本研究从言据性视角，以 China Daily 上我国应对新冠肺炎疫情的外宣新闻报道为语料，以 UAM Corpus Tool 为主要研究工具，在语料库的范式下采取定量和定性的研究方法，分析了新冠疫情外宣新闻报道中的言据性特征，剖析了这些言据性特征所构建的特殊“战疫”时期的中国国家形象。研究发现，通过使用适当的言据性手段，China Daily 塑造了新冠疫情下中国政府以人民为中心、尊重科学、尊重事实、有力组织全民抗疫、积极对外援助等具体形象。本研究表明了言据性在突发公共卫生事件中对外讲好中国故事中的积极作用，为中国形象构建研究开拓了语言学新模式和新视角。



冉永平，广东外语外贸大学教授，博士生导师，教育部人文社科重点研究基地广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究 中心研究员，语言学期刊《现代外语》主编；中国语用学研究会副会长，中国话语研究会副会长等；2003-2004，英国访问学者；2009-2010，中美富布莱特学者等；是 Journal of East

Asian Pragmatics (Equinox), Chinese as a Second Language Research (Mouton)及《中国外语》《外语与外语教学》《山东外语教学》等期刊的编委。主持完成国家哲学社科基金项目、教育部人文社科重点研究基地重大项目等多项；已在 Intercultural Pragmatics, Journal of Pragmatics, Pragmatics, Pragmatics and Society, Journal of Politeness Research, Discourse Studies 等 SSCI 国际期刊及《外语教学与研究》《外国语》等国内核心期刊上发表论文；独立及合作出版《认知语用学》《语用学：现象与分析》《新编语用学概论》《词汇语用探新》《语用学十讲》《语用学原则》等著作和译著。

当代语用学研究的融合性趋势

冉永平

广东外语外贸大学

摘要：越来越多的研究成果表明，语用学不只是研究交际中的语言信息表达与理解，还涉及文化语用、社会语用、认知语用、人际语用等多维度的交际信息及其多样性的理论视角；关注的交际互动也从完全面对面的双方互动扩展到了多方参与的联合建构，必然涉及语言、认知、社会等多维信息和交际实践的相互融合，这体现了语用学研究的融合性特征。本发言将以语用学发展的相关成果为线索，分析当代语用学研究中多视角融合的发展趋势，以期为我国语用学研究以及交际研究提供新的启示。

关键词：当代语用学；融合性；发展趋势



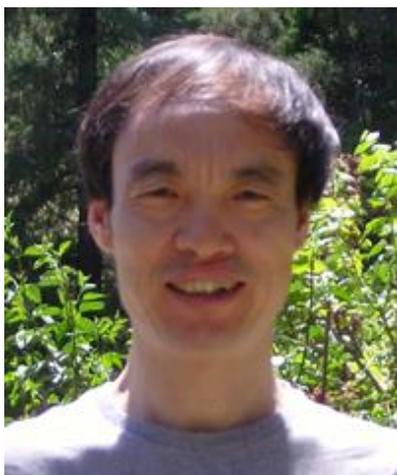
于国栋，中国海洋大学“繁荣人才工程”特聘教授、博士研究生导师，中国语用学研究会常务理事。2001年博士毕业于广东外语外贸大学，师从我国著名语用学家何自然教授。后致力于会话分析的学习与研究，2005年6月-2006年6月在英国约克大学、2014年1月-12月在英国拉夫堡大学访学，师从著名会话分析学家 Paul Drew；2008年1月-8月在美国纽约州立大学奥尔巴尼分校访学，师从著名会话分析学家 Anita Pomerantz；2016年10月在加州大学洛杉矶分校访学，师从著名会话分析学家 John Heritage。已出版学术专著四部。在国际（Discourse, Context & Media, Discourse Processes, Discourse Studies, East Asian Pragmatics, Journal of Pragmatics 等）和国内语言学学术期刊（《当代语言学》、《外国语》、《外语教学》、《外语教学理论与实践》、《现代外语》等）发表学术论文70余篇。2007-2010年（良好结项）、2015-2019年（优秀结项）共主持国家社科基金项目两项，主持和参与其它省部级项目20余项。

作为汉语言语交际话题过渡讯号的“欸”

于国栋

中国海洋大学

摘要：自然会话的内容或主题通常被理解为交流的话题，与话题紧密相关的话题过渡在会话分析研究视角下被理解为交际参与者共同完成的一项社会、交际成就。而“欸”就是汉语言语交际中能够执行话题过渡的一种会话常规。从新话题与前话题之间的关系出发，我们把话题过渡细分为话题转换和话题改变。此外，根据话题过渡出现的序列位置，我们把话题过渡划分为断裂性与非断裂性话题过渡。本研究所涉及的双人会话中的话题过渡通常由话题过渡者单方面发起，因此“欸”除了执行话题过渡讯号这一交际功能外，还在一定程度上缓解、甚至避免了话题过渡突发性可能给交际对方带来的困扰。



封宗信，清华大学长聘教授、博士生导师。北京大学博士(1998)、北京外国语大学博士后(1998-2000)，哈佛大学访问学者(2003-2004)、剑桥大学访问学者(2007)、加州大学伯克利校区富布莱特学者(Fulbright Research Scholar, UC Berkeley, 2009-2010)。教育部人文社科重点研究基地——北京外国语大学“中国外语与教育研究中心”第五、六届学术委员会委员。研究方向：语言学理论、符号学、语用学、文体学、叙事学、翻译研究。在国际符号学研究会会刊 *Semiotica*、比较文学与世界文学评论 *Neohelicon*、国际诗学与语言学协会会刊 *Language and Literature*、国际叙事研究会会刊 *Narrative*、欧洲科学院院刊 *European Review* 等国际刊物上发表原创论文 10 篇，在欧美出版的专题研究文集和瑞典、香港及内地出版的国际会议论文集发表英文论文 20 多篇，在《外语教学与研究》《国外文学》《外语教学》《中国翻译》《中国外语》《文学理论前沿》等刊物上发表论文 30 多篇。专著有《文学语篇的语用文体学研究》《语言学理论与流派》（与刘润清合著）《现代语言学流派概论》；译著包括西方哥特小说经典《奥特兰多城堡》（百花文艺出版社）、丹麦哲学家克尔凯郭尔文集《非此即彼》（中国工人出版社）、科学美国人趣味数学系列《悖论与谬误》和《迷宫与幻方》（上海科技教育出版社）等。

功能语言学与生成语言学的共识与互动问题

封宗信

清华大学

摘要：二十世纪两大语言学流派——功能语言学与生成语言学之间的分歧和对立，众所周知。但两位领军人物在一些关键问题上的共识和互动问题，关注者甚少。韩礼德与乔姆斯基都认为语言学家应该界定语言学理论的对象，都认为语言研究无异于其他复杂现象的实证研究。韩礼德至少从六十年代初就在与乔姆斯基进行间接对话。他在著作中频繁提到乔姆斯基，肯定过他把自然语言简化为逻辑规则的杰出贡献和提出深层结构与表层结构对立的重要意义，也对他的语言能力与运用之分提出过质疑和讨论。乔姆斯基把语言能力理论视作生成语法规



第四届功能语言学融合、创新与发展高端论坛

论，但并不漠视对语言运用理论的研究。韩礼德认为个体知识与个体间的互动行为都有潜势与体现的一面，一旦把语言能力界定为知识，有关运用的理论就无法不自相矛盾。但乔姆斯从未正面提及过韩礼德或间接回应过，对他有关“深层语法”等的看法也视而不见。他们之间的不对称交流显然不能用各自的研究目的不同来解释。韩礼德不排斥心理学和认知因素，但不为心理语言学和生成语言学领域注意。乔姆斯基几乎从来不提社会语言学，但社会语言学和功能语言学专著很少有不提乔姆斯基的。韩礼德带动了包括语言教学、语篇分析、文体学在内的一大批应用学科和研究领域，但有西方学者把乔姆斯基誉为“功能语言学里最具影响力的人物”。这些都值得功能派学人分析和思考。



何伟，北京外国语大学中国外语与教育研究中心/国家语言能力发展研究中心副主任、教授、博士生导师，许国璋语言高等研究院院长助理；Journal of World Languages 主编，Functional Linguistics 副主编，《北京科技大学学报》语言学栏目特邀主编；中国英汉语比较研究会生态语言学专业委员会会长，英汉语篇分析专业委员会副会长，国际生态语言学研究会系统功能语言学学界代表（常务理事），中国英汉语比较研究会一级学会理事，功能语言学专业委员会常务理事；北京市优秀教师（2009），教育部新世纪优秀人才（2009），宝钢优秀教师（2015），中国冶金教育系统 2015 年度杰出教师，北京外国语大学 2017、2018 年度科研优秀教师、2019 年度科研特殊贡献教师，北京外国语大学 2019 年度“三八红旗手”。主持（含完成）多项国家级及省部级课题，包括 1 项国家社科基金重大项目、1 项教育部后期资助重大项目、2 项国家社科基金一般项目、1 项教育部重大专项子课题、1 项教育部人文社科基地重大项目子课题、1 项北京市高等教育改革项目、1 项北京市社会科学基金项目等；参与 1 项北京市社会科学基金重大项目。发表近 200 项成果。研究领域：功能语言学、汉外对比、生态语言学、话语分析、翻译研究。

语法描写与分析有机观

何伟

北京外国语大学 中国外语与教育研究中心

摘要：从复杂性研究范式看，语言是一个有机而非机械符号系统。在有机观下，本文尝试提出解决功能句法分析中存在的 inconsistency、繁缛性和冗余性问题的方案。文章指出，语言系统形式层的核心概念是语法范畴，包括语法单位、结构成分和形式项；核心思想是语法关系，包括构成、组成、填充、说明和重合；语法描写和分析应尊重语言作为有机符号系统所具有的特点，包括采纳有机级阶思想和有机结构标准等，是简则简，是繁则繁。



青年学者分组报告摘要

第一组：新文科视域下语言学研究的融合、创新与发展路径

从介入系统看文学史话语的对话性

赖良涛 苏树苗 上海交通大学

摘要：学界对于文学作品的对话性十分熟悉，而对文学史话语中的对话性鲜有关注。本研究基于介入系统，选取剑桥二十世纪英国文学史中的代表性语篇，通过分析其中的介入资源分布来揭示文学史话语的对话性。研究发现：文学史话语使用大量否认性资源引入各种与己方相异的声音观点后再加以排斥，借助少量声明资源引入并凸显所欲肯定的观点，由此建立起适度收缩的对话空间来建立自己的声音立场；同时使用一定数量的承认资源和少数疏远资源转述其他声音，偶尔使用引发资源暗示可能存在的其他声音，由此适当拓展对话空间避免己方立场的武断性。从声音来源来看，文学史作者既通过各种资源隐晦地暗示与己方声音相互依存的各种声音立场并与之对话，同时也显性地引入作家、理论家、批评家、作品人物和其他域外主体的他者声音并与之对话。单声介入资源则被用来陈述有关社会文化历史背景以及作家作品事实，为多声对话构筑相关场景。由此文学史话语得以建构并适度控制对话空间，在建立自己声音立场的同时最大限度与预期读者结盟，呈现出浓厚的对话性。

关键词：文学史；介入；对话性；读者结盟

语言系统的分形与功能变异

刘向东 天津科技大学

摘要：本文在系统功能语言学理论框架下探讨语言系统的分形特征及其功能变异。文章首先回顾了分形概念的要义，阐释了分形机制之于系统功能语言学范畴化的方法论意义。然后，本文从分形机制的运作视角重新考察了系统功能语言学中的一些核心概念，分析分形在语言系统中的运作机制，如结构、系统与功能的关系、意义潜势及精密阶、语法隐喻等。研究发现，分形是语言系统内的功能变异机制，在语言的个体发展、历时进化和即时生成中承担关键作用。最后，本文探讨了语言系统分形的社会符号学基础及其对语篇研究的参考意义。

关键词：系统；功能；分形；变异



中国古代典籍《中庸》“中”的方位隐喻分析

单威嘉 东北师范大学

摘要：中国古代典籍《中庸》是儒家经典之作，其内涵深远精奥，数千年来对中华文化的形成和发展有着深厚的影响。“中”字贯穿整部典籍，为《中庸》的核心思想。朱熹曾言：“中者，不偏不倚、无过不及之名。”“中”在《中庸》中代表着内心的平和、喜悲有节、张弛有度。因其讲求在天地之间探求适位，在两端之内掌握适点，方寸拿捏之间尽显君子修为，被古人视为最高尚的德行和最高深的修行。本文以概念隐喻为理论基础，分析“中”在古代典籍《中庸》中的方位隐喻，和其所构建的“君子”“小人”的经典道德形象，进而构建以方位词“中”为核心的中国传统道德理论框架，以达到从认知语言学的视角解读中国古代典籍《中庸》的深刻文化内涵，揭示中国传统道德理念的研究目的。落点于“中”字，对古代典籍《中庸》中的方位隐喻分析，一方面在空间概念上，相比于广泛研究的“上”与“下”两个方位词，补充了“中”这一空间方位词的分析，以传统典籍为依托支持和丰富方位隐喻的相关研究，揭示中华民族在“中”这一方位的文化经验；另一方面，《中庸》代表着中华传统的道德理念，对“中”的概念隐喻解读有利于从认知语言学的视角深刻解读传统文化，构建《中庸》的空间道德体系框架，对内有助于中华文化的传承与发扬，对外有助于中华文明的传播与发展。

关键词：中；方位隐喻；文化概念化

新文科背景下航空类大学英语路径探究

朱嘉星 长安大学

摘要：“主动求变，创新发展”是吴岩司长对新文科的定义。随着我国大学生毕业后如何将所学英语能够更好地用到职业生涯中，在新文科的背景下，外语教师更要适时地做出改变，如何在新文科背景下把大学英语教学与航空类专业学生就业融合是一个问题，这不仅符合我国大学生就业所需，更为国家战略发展提供契机。通过调查，笔者发现，很少有研究聚焦于航空类大学英语的研究，因此，本研究采取定量和定性相结合的方法，根据需求分析调查问卷，选取30个非英语专业大一新生（航空类）为研究对象，教授学术英语（EAP），以培养学生如何在工作岗位运用自己的专业知识，实验周期为16周，每周4个学时，实验过程中，对研究对象进行全程跟踪，记录；实验结束后，发放第二个调查问卷，并随机选择6名学生进行访谈。实验结果表明，两次调查问卷明显感觉到学生学习积极性和主动性提高，并觉得这种教学方法对自身就业帮助很大，通过访谈也表明，大多数学生对次持积极态度，



并表示继续接受此类课程。希望研究结果对行业特色高校的大学英语教学模式探索提供新视角。

关键词: 新文科, 学术英语, 航空类, 行业特色

从英汉时空性思维差异视角看中国高中英语学习者完成体习得偏误

郭盟 山西省实验中学/北京外国语大学

摘要: 本文通过自建作文语料库考察了中国英语学习者在中低级水平阶段所出现的完成体习得偏误情况, 试图分析其深层原因, 以期深化教师和研究者对二语时体习得的认知, 并为教学提供一定的启示。研究主要发现有三: 1) 高一、高二、高三学生在书面表达中均呈现出大量完成体的习得偏误, 主要表现为一般过去时和现在完成体的误用、一般现在时和现在完成体的误用、现在完成体和过去完成体的误用等, 并未随学习时长的增加有明显改善; 2) 同年级相对绩优者和成绩一般者完成体的习得偏误在所有语法错误中的比例无显著差异; 3) 出现这些偏误特征不光是受到母语语言表层结构负迁移的影响, 更涉及到深层概念认知层面的迁移, 其背后的根性原因在于英语强时间性思维和汉语强空间性的思维模式差异。

关键词: 完成体; 时空性; 思维模式差异; 概念迁移; 中介语

The Dynamic Mental Simulations during L2 Sentence Comprehension: Evidence from Chinese L2 Learners of English

王宁远 北京外国语大学

Abstract: Based on the embodied account of language comprehension, the present study explored whether Chinese L2 learners of English of different proficiency could construct dynamic mental simulations by making simple or complex inferences during L2 sentence comprehension. A total of 80 Chinese L2 learners of English participated in the experiment, in which they performed a sentence-picture verification task on E-prime 3.0 to assess the mental simulation of objects moving up and down vertically. Their responses were measured by response accuracy and reaction times and analyzed utilizing repeated measure analysis of variance (ANOVA) and Pearson product-moment correlation modeling. The study had three major findings: 1) Chinese L2 learners of English could mentally simulate the dynamic information during L2 reading comprehension; 2) Inference



complexity affects the dynamic mental simulation of Chinese L2 learners of English. When complex inferences were required to integrate the implicit dynamic information from the sentence, L2 learners had difficulties constructing a coherent dynamic mental simulation; 3) L2 proficiency affects the dynamic mental simulation of Chinese L2 learners of English. L2 learners of higher proficiency could build more coherent mental simulations and rely more on these simulations. The results were discussed in terms of the embodied theories of cognition, the situation model and the threshold hypothesis of language proficiency. The findings support the hypothesis of embodied cognition in L2 comprehension, evidence the effects of inference complexity and language proficiency on L2 mental simulation and suggest that mental simulation could contribute to L2 teaching and learning.

Keywords: Mental simulation; Embodied cognition; Situation model; Threshold hypothesis; Second language acquisition

学科认识论、学科文化与语言使用的对应性研究——以“关于”话题句为例

宫雪 北京大学

摘要: 学科认识论、学科文化制约语言使用, 不同学科之间在语言使用上存在差异。学科知识构建的主观性差异是语言使用差异的一大动因。本文通过自建多学科期刊论文语料库, 对比了物理学(纯理型硬学科)、历史学(纯理型软学科)、计算机(应用型硬学科)、教育学(应用型软学科)四大学科中“关于”话题句的使用差异。

从分布看, “关于”话题句及其小类在四大学科中的分布均存在差异。纯理型学科比应用型学科更倾向于使用“关于”话题句, 软学科比硬学科更倾向于使用“关于”话题句。“关于”话题句可细分为4个小类, 其中第2小类的数量最多, 与李秉震(2012)对学术专著中“关于”话题句的考察结果一致。历史学(纯理性软学科)倾向于使用第3小类, 而教育学(应用型软学科)倾向于使用第1小类。

从“关于”话题句的功能看, 其主要具有三类功能: 引用相关材料构建论点, 转述前人观点, 对前人观点进行评价。历史学(纯理型软学科)中“关于”话题句的述题部分倾向于指明信息来源, 而教育学(应用型软学科)中“关于”话题句相较于信息来源, 更关注信息本身。

关键词: 学科文化; 学术汉语; 语言使用差异; “关于”话题句; 主观性; 语料库



话题概念的界定与信息结构的切分

孙成娇 华东师范大学

摘要：话题的概念界定及术语使用在相关文献中纷繁复杂，如谈话主题、言者话题、篇章话题（见 Vallduvi 1992；许余龙 1996；徐烈炯、潘海华 2005 等）。对于语句的信息结构，文献中也有多种划分方式，如主位/述位、话题/焦点、话题/述题、焦点/预设、焦点/开命题结构等（见 Hockett 1958；Sgall, Hajičová & Paneová 1986；Halliday 2004 等）。两方面的复杂性交织在一起，更易引起混淆和误解。

本文基于跨语言事实区分了三种话题概念：句层面的句法话题（又称话题 1 或 Hockett-话题）和语用话题（又称话题 2 或 Prague-话题）以及语篇层面的实体话题（又称话题 3 或 Geluykens-话题）。在句层面，本质上话题 1/述题结构是静态的形式二分，而话题 2/焦点结构是动态的意义二分。例如，英语句首 NP 是话题 1，却未必是话题 2，也可能是焦点。在篇层面，句所含实体都是话题 3。据此，通常所说的汉语话题仅算得上体现直觉性语用相关关系的话题 1，进入动态语篇后才可能（却未必）实现为话题 2 或话题 3。例如，“张三认识李四”的“张三”与“李四，张三认识”的“李四”“张三”都是话题 1，却未必是话题 2，也可能是焦点；同时，“张三”和“李四”所指代的实体又都是话题 3（若无实体所指便无法成为话题 3）。这显然有助于解决汉语里有关话题和主语关系的长久争议。

关键词：句法话题；语用话题；实体话题；话题 1/述题结构；话题 2/焦点结构

基于“使用”的语境：功能、语用和认知

许飘飘 北京外国语大学

摘要：基于以往对语境研究的各种论述，如从客观到主观、从静态到动态和从一元到多元，本文主要综述以语言使用为主要研究对象的三个学派的语境观。从系统功能语言学到语用学再到认知语言学，语境概念从以语言使用为导向，更加趋向于以语言使用者为导向，主体性不断加强。系统功能语言学强调语境和语义选择的辩证关系，其语言使用者可能更多是指说话人。语用学关注意义与语言使用的具体语境，更多的是以听话人为中心，强调语境因素对意义推导的作用。而认知语言学的语境观则是将说话人和听话人各自编码和解码的语境因素都包括在内。与此同时，语境的动态性也得到进一步凸显，系统功能语言学和早期语用学都倾向于对语境因素进行各种划分。区别于传统的静态语境观，关联理论最早将语境定义



为心理建构体，强调交际者的主观能动性。认知语言学在坚持动态变化、即时共建的语境观的同时，将语境看作是和交际活动相关的一种认知表征，涵盖范围更广。

关键词：语境；语言使用；功能；语用；认知

探讨评价理论与趋近化理论融合的可能性——以美媒就中国建党 100 周年报道为例

杜佳祺 北京语言大学

摘要：本文首先梳理了评价理论与趋近化理论过往的相关研究及理论介绍。进一步认为，评价理论与趋近化理论融合的合理性在于彼此的同性与互补性。主要为以下方面。（1）从价值取向来看，评价理论重视说者态度对听者的影响，趋近化重视说者如何将话语及意识形态合法化。（2）从认识论基础来看。评价理论以经验主义、主观性和主体性、建构主义等为认识论基础。趋近化理论作为认知语言学与批评话语分析的交叉，既涉及认知语言学的认识论基础，对经验主义的主张，又涉及到批评话语分析的认识论基础。（3）从意义分析来看，二者都关注语篇微观与宏观研究。评价理论将人际意义细化延伸，关注形容词、副词、动词及名词化等词汇以及超越词汇的小句。趋近化理论关注动词词组、名词词组等词汇语法。（4）从彼此互补之处来看。评价理论相对传统，关注词汇语法分析，而趋近化理论有迫在眉睫之感，动态性为核心，设置距离感及词组移动之意。

于具体的融合分析框架，本文先将趋近化理论对中心实体与外围实体的划分作为文章分析的前提。同时加入历史话语分析中对历时与共时的社会文化背景，促进分析的历史厚重感。随后，尝试把评价理论的三大系统与趋近化理论的空间趋近化进行融合。最后，以美媒就中国建党 100 周年报道为例，进行具体论证。于此，本文认为评价理论与趋近化理论的融合为新文科视域下语言学研究的融合、创新与发展路径提供了新的尝试。（以下附部分语篇分析图片展示）

关键词：评价理论；趋近化理论；身份建构；建党 100 周年；新闻媒体

在日中国人汉日语码转换的实证研究

苏霞 暨南大学

摘要：语码转换(code-switching)指“在同一语段中使用两种语言或更多的语言进行交替的现象”。(Grosjean, 1982) 它是日常交际中常见且复杂的语言现象。比如发生词汇提取困



难时，人们往往借助语码转换、迂回表达、同义词代替等交际策略。

本文选取 8 名来日 7 年以上中国人为调查对象，经同意采集到 7 组自然会话录音，共 517 分钟；按照会话分析手法，转写成 12 多万字的文本。然后在国内外前人研究的基础上，从形态句法特征和话语功能两个层面，对汉语口语语料中出现的 818 次日语语码转换进行了定量分析。结果显示，从句法形态类型来看，句内语码转换，附加型语码转换和句间语码转换占比分别为 97.3%，1.7%和 1%。从话语功能来看，概念功能，人际功能和语篇功能的语码转换占比分别为 91.3%，8.1%和 0.6%。发现在日中国人的会话中，句内语码转换和概念功能语码转换占绝大多数；句内语码转换受语法限制，但两套语法规则之间几乎不发生冲突。

汉日语码转换体现了中日文化的交融，丰富了语言的词汇和表达，使得表达更加的生动活泼，有积极的意义；但是应该留意，日语对汉语的渗透，有可能影响到汉语的规范性、纯洁性和语法的完整性。本研究丰富了语码转换跨文化跨领域研究。

关键词：语码转换；话语功能；形态句法特征；在日中国人



第二组：功能语言学理论的创新与发展 1

及物性研究的演进：从 Apollonius 到 Halliday

王连柱 新乡医学院

摘要：及物性是人类语言结构的主要现象之一，具有类型学意义，是句法学、语义学以及认知科学等学科领域的中心议题之一。纵观语言研究史可知，及物性研究延绵两千余年，论及者、聚焦者数量众多，从最先触及动词及物性问题的古希腊语法学家 Apollonius，到 Chomsky、Halliday，不一而足；研究聚焦由句法结构，向语义、认知转向；研究流派从传统语法，蔓延至结构主义、生成语法、功能语法、认知语法和生态语法等，形成了各具特色的研究视角、研究范式。厘清及物性研究的演进脉络，利于更全面地认识及物性现象。

关键词：及物性；演进；Apollonius；Halliday

An Analysis of “Xinjiang Cotton Industry” in Wikipedia History Page Using Halliday’s

Theory on Transitivity

晁玉朦 华侨大学

Abstract: In Web 2.0 environment, as traditional media gradually loses part of its privileged positions as information content providers, Wikipedia becomes the most successful platform due to its openness and negotiability. As the largest online encyclopedia, previous studies mainly focus on its policies, genre and styles. It is against this background that the present study provides a detailed critical analysis of Wikipedia entry for “Xinjiang Cotton Industry”, through a reading off all subsequent revisions by individual users. Since each reversion is archived in the history page of Wikipedia, the modification process of the entry will be discussed in terms of transitivity within critical discourse analysis framework so as to explore negotiation and conflict in the representation of the entry. Results show that textual and discursal negotiation appearing in the history of this specific Wikipedia entry not merely reflects but also reshapes, to some extent, the real-life conflict. Besides, contributors, as “prosumers”, can’t obey Wikipedia’s Neutral Point of View polices (NPOV). This maybe influenced by providing the reliable but biased official source. Thus, people should take part in the negotiation to establish objective national image.

Keywords: Wikipedia; Xinjiang Cotton Industry; Critical discourse Analysis; Transitivity



及物性视阈下《采坚果》的和谐话语分析

栗慧敏 郑州大学

摘要: 本文以及物性系统为视角,运用和谐话语分析模式研究了《采坚果》的主题思想。研究发现《采坚果》的物质过程占比最高,其次是心理过程、行为过程。物质过程占比高,佐证了《采坚果》的叙事诗体裁;心理过程反映了主人公沿途惬意地休息、赞叹榛子林美景,采摘了坚果,但又因破坏自然而羞愧等一系列心理状态变化;行为过程占比也较高,表明该语篇强调人类与大自然亲密接触,平等互动、相互交融的和谐关系。总体的及物性过程分布传递了积极的生态情感和态度,能够促进生态保护行为。根据 Stibbe (2015: 35) 的生态哲学观和划分标准,《采坚果》属于有益性话语。结合《采坚果》的及物性过程和环境成分,本文旨在探讨和谐话语分析范式下有益性话语的实现方式。《采坚果》遵循了和谐话语分析中的一个假定和三个原则,体现了诗人以人为本的生态本位观、亲疏有序的生态理性观和克己内省的生态良知观,总体上传达了积极的生态意识。本文认为,《采坚果》传递了人与自然互利互惠、和谐共生的积极生态意识,对进一步考证该诗的主旨思想提供了有益的启示。本研究采用中国的话语分析模式探讨英语诗歌的主题思想,不仅拓宽了文学作品的研究路径,而且是对“文化自信”和“中国理论走出去”的强烈呼应。

关键词: 《采坚果》; 及物性; 和谐话语分析

口译中的动态意义构建——系统功能框架下的个案自我分析

孙振海 山西科技学院

摘要: 本文运用系统功能语言学理论中的三大元功能变量,分析一次笔者技术性交替口译实例,旨在探究该语言功能理论在口译应用的適切性及意义建构的具体步骤,考察压力场合下译员在动态化实现及时、准确和完整的信息传达方面的元功能理据。分析发现,译员在技术口译实践中,面对“临场失误”和各类非规范化表达危机,要达到较理想的传译效果,即要突破诸如语言技能障碍、专业知识不足、外围语境障碍和心理障碍,灵活处理多重压力。这种从概念、人际和语境三维视角培养译员的动态意义构建能力和跨文化交际能力更好地拓展了系统功能理论的口译应用研究。

关键词: 交替口译、系统功能语言学、动态意义构建



Shell nouns as engagement devices: Variation across British and Chinese media

Englishes

董敏 孔令怡 杨心怡 北京航空航天大学

Abstract: As noted in Thompson (2014: 48), it is within Appraisal Theory that the investigation of the systems of evaluative choices, in the expression of a personal opinion and the interaction with a social other, has been carried farthest. The engagement system is concerned with sourcing attitudes and the play of voices around opinions in discourse (Martin & White 2005: 35), which has highlighted the focus of appraisal research on the dynamic processes of meaning negotiation between interlocutors. One of the central concerns is with the ways that linguistic resources act to “write the reader into the text” by presenting the speaker/writer as assuming that the addressee shares or disagrees with them a particular viewpoint (Martin & White 2005: 94). More specifically, the engagement framework fosters a view of dialogistic positioning of journalists with respect to the quoted news sources and other alternative voices in the authoring of their stories (White 2012). As a group of abstract nouns capable of encapsulating proposition-like information in discourse segments such as fact, suggestion and possibility, shell nouns (SNs) have been extensively studied through different perspectives. In this study, we describe a novel application of Appraisal Theory to highlight SNs as engagement devices and characterise the extent that the writer opens up or closes down the dialogic space with respect to the stance towards the material encapsulated by shell nouns of different semantic classes. More specifically, the present study aims to reveal differences and similarities in the use of SNs for the journalist’s dialogistic positioning against a heteroglossic backdrop of alternative viewpoints across British and Chinese media Englishes. Methodologically, the study is based on a comparable corpus of media English produced by British and Chinese journalists (Fang et al. 2012). SNs complemented by appositive that-clauses were extracted, their frequency of occurrences collected as probability in Halliday’s term (Halliday 2008), and head nouns semantically categorized according to Schmid (2000). A two dimensional heteroglossic analysis was performed combining parameters of contract-expand (Martin & White 2005: 132) and averral-attribution (Sinclair 1986) to identify a spectrum of different engagement categories across the two varieties of media discourse.

Empirical observations reveal the following findings: Chinese media English prefers to use



neutral SNs to construe Pronounce strategy, suggesting that the Chinese media tend to enlarge the social distance with the public audience with a salient focus on the description of news reality, and also to use emotive SNs for Acknowledge strategy, possibly indicating that the social distance between the institutionalised roles of news media and the audience is narrowed to a certain extent through an appeal to the audience who share emotive reactions towards what is being reported, therefore building an aligned community with the general audience to promote the news reality. In contrast, the British variety favours the use of assertive SNs to construe Distance strategy, suggesting that the British media choose to open up dialogic space with alternative viewpoints, therefore exerting more editorial power on the audience through delegating responsibility for news factivity to other sources of information in discourse, and also opts for the use of epistemic SNs to construe Entertain strategy, indicating that the British media are inclined to expand the dialogue with the audience with regard to varying degrees of commitment to truth of the propositional content encapsulated, thereby effectively blurring the distance in terms of formal role relationship between news media and the general public. It might be accordingly concluded that while the Chinese media English is more closed with respect to the negotiation between authorial and nonauthorial or audience voices, and more descriptive in style, the British variety is more open to writer-reader interaction and the negotiation between the authorial and other voices, and more argumentative and discursive.

Keywords: shell noun; engagement device; Appraisal Theory; British media English; Chinese media English

多元功能视角下的国家形象构建——以《抗击新冠肺炎疫情的中国行动》为例

谢东成 武晶晶 西北师范大学

摘要: 语篇是通过它本身构建出特定的形象和身份对语境造成影响的,即语篇能够通过语言来构建特定的社会现实。中国国务院于2020年6月7日发布了《抗击新冠肺炎疫情的中国行动》白皮书,以此记录中国人民抗击疫情的伟大历程。白皮书所构建出的国家形象,属于一种存在于人们内心的社会现实,这就是语篇对语境所产生的影响。本文根据系统功能语言学的三大元功能,分析白皮书中所彰显出来的国家形象,并探讨了概念、人际和语篇功能是如何协同构建出国家形象的。通过对白皮书的及物性过程、态度资源和主位特点的分析,



本文得出其构建的中国国家形象为：“以人为本，生命至上”、“合作发展，构建人类命运共同体”、“敢于担当，积极作为”、“海纳百川，互助共赢”、“科技兴国，科技强国”、“万众一心，不畏艰难”。基于此，本文进一步提出了三大元功能协同建构国家形象的模式（如下图所示），以此完整地揭示出语篇中的某种身份或形象建构过程。研究表明，单凭某一元功能探讨形象或身份，即所构建出来的社会现实是不完整的，需要三大功能协同作用，共同构建出语篇所呈现的更详细的形象或身份。

关键词： 系统功能语言学；多元功能；国家形象；《抗击新冠肺炎疫情的中国行动》

批评话语分析视角下非洲媒体的中国企业形象研究——以华为公司为例

吴晓君 西安工程大学

摘要： 基于 Fairclough 的批评话语分析理论，通过对非洲媒体对华为公司报道的新闻语料进行分析，探究非洲媒体对以华为公司为代表的中国企业形象建构特征。研究发现，近五年来非洲媒体构建的中国企业总体上呈现为注重科技研发、关注顾客需求、开放合作的形象，但也存在部分非洲媒体构建出“令人怀疑”的中国企业形象。

关键词： 批评话语分析；企业形象；非洲媒体

批评话语分析视角下《朝日新闻》核电报道的认知立场研究

刘智俊 大连外国语大学

摘要： 语言学领域探讨语篇中的认知立场从语言表征上划分主要分为言据性与情感（Biber&Finegan 1989）。言据性注重信息来源与信息传递者的态度（Chafe 1986）；情感则表示个人的态度与感情（Biber&Finegan 1989）。新闻报道作为最具影响力的信息传播媒介，常常隐蔽地将社会意识形态以语言的形式呈现给受众。本文基于批评话语分析三维分析框架，并结合传播学框架分析理论，选取日本主流媒体之一《朝日新闻》有关核电报道为研究对象，采用内容分析法和文本分析法作为主要研究方法，自建语料库，揭示 2011 年 3 月 11 日到 2012 年 12 月 31 日期间的核电报道的认知立场。

关键词： 认知立场；言据性；情感；《朝日新闻》



《中国日报》关于日本核污染水排放入海报道的国际生态话语分析

——基于态度系统的分析

孙传悦 中国矿业大学

摘要:生态环境越来越受到中国乃至国际社会的关注,人们若想有一个宜居的生活环境,不仅要关注自然生态环境,也要关注社会生态环境。2021年4月,日本正式宣布将福岛囤积的核污染水排放入海,引起国际社会的强烈反对,日本一意孤行的做法不仅危害本国人民,也将对整个国际生态环境有一定的损害作用,不利于国与国之间的友好关系。该文运用评价理论下的态度系统,从面向全球读者的新闻网站 China Daily 中选取 20 篇关于日本核污水排放的新闻社论,并以生态语言学为视角对其进行国际生态话语分析。笔者首先运用 UAM Corpus Tool 3.3 version 统计各项态度资源的出现频率,再依据“多元和谐,交互共生”的生态哲学观判断话语的生态性,旨在分析 China Daily 对日本核污水排放问题的态度,揭示中国主流媒体中国日报在新闻中蕴涵的国际生态意识。对态度资源分类标注后发现,其中判断资源最多,鉴赏资源次之,情感资源最少,这体现了 China Daily 中新闻报道的客观性,主要从道德层面对日本核污染水排放一事表示谴责。此外,新闻中有益性态度多于中立态度,未出现破坏性态度,体现了中国主流媒体倡导有益性话语,抵制破坏性话语,并为营造一个良性的国际生态环境而发挥自身的话语行动力,这有助于构建一个和谐的国际生态环境,推动国际生态系统的可持续发展。

关键词: 态度系统; 国际生态话语分析; 核污水排放; 中国日报

中外旅游网站城市介绍语篇的话语策略对比分析

于艳春 黑龙江大学

摘要: 本文以话语-历史分析法为指导,基于互文性和述谓策略,运用 UAM Corpus 3.3 对国内外两大旅游网站城市介绍语篇分别从引语和及物-作格两方面进行对比分析。研究发现:因文化差异,中文旅游网站使用引语的数量和种类均远多于英文旅游网站,而且中文旅游网站使用的无主句也比英文旅游网站要多。另外,两类旅游网站语篇均极少使用以非人类生命体作施为者的心理过程小句和言语过程小句。鉴于旅游语篇的宣传性,本文建议在旅游语篇中可以适当增加以非人类生命体作施为者的心理过程小句和言语过程小句,以增强城市话语的宣传效果。

关键词: 旅游语篇; 话语-历史; 话语策略; 互文性; 述谓策略



第三组：功能语言学理论的创新与发展 2

顺应论及违反合作原则视角下“土味情话”的语用研究

张鸽 郑州大学

摘要：本文主要在顺应论及违背合作原则的视角下对网络流行语中的“土味情话”这一语言现象进行研究。在顺应论理论的指导下，本文主要说明“土味情话”这一语言现象的使用及流行是各方面顺应的结果。首先，语言的变异性、协商性等特性为人们交际交流的顺应性提供了基础，交际者继而基于其特定交际目的对语言进行自主选择。本文还从深层次揭示“土味情话”这种特殊语言现象形成的原因，其形成原因有语言交际者的语言顺应选择、社会技术条件的顺应、中国人内敛性格的顺应、不同文化融合的顺应以及人们精神生活多样化的顺应。此外，本文还发现大部分网络流行语中的“土味情话”都违背了合作原则，其主要违背了合作原则中的质的准则以及关联性的准则。而在交流中，为了维持人际关系，人们的交流对话基本上都是在遵循合作原则的基础上进行的。但是本文发现“土味情话”中对于合作原则的违背不仅不会损害对话人双方的人际关系，反而会促进对话双方的人际关系。而合作原则的违背所产生的积极效果主要在于能使说话者在保全面子的情况下委婉地表达自己的真实情感，与此同时，还增强了双方谈话的趣味性。与直接表达相比，更能在幽默委婉的话语中有效地表达出说话者的真实意图。

关键词：顺应论；合作原则；“土味情话”

基于力动态图式看言语行为理论视角下新闻报道话语研究

彭松月 北京语言大学

摘要：言语行为理论是语言学研究领域中的经典话题之一，并后来逐步成为行为理论中的重要概念。在认知语言学的框架中，我们可以借助于 Lakoff (1980; 1987; 1999)的隐喻理论和 Talmy (2000)的力动态模型，对语力做出更为清晰的解释和定义。与此同时，自 1981 年由认知语言学家 Talmy 提出力动态理论起，该理论在认知语言学领域获得广泛关注，它适用于真实的物理事实，在涉及心理力量的表达中也发挥着重要作用，清楚地阐述了基本力量要素之间的对比、关系和主要内涵。新闻言语作为人类一种重要的言语行为，任何言语都是言说者主观目的和意图的体现，与普通言语一样也是新闻言语发出者主观目的和意图的体现。由此，对于新闻言语行为的研究早有起步。然而，利用力动态作为识解机制对新闻文本进行言语行为及语力分析，据笔者了解，在这一领域的尚有研究存在着明显的不足。



本文将基于近十年的中美对于国际时事的报道，以力动态模型为认知识解机制，分析报道中力量之间有规律性的相互关系和对比关系，由此来探索新闻报道中的言语行为及语力的表现形式。旨在廓清言语行为的本源并运用言语行为理论从言内行为(locutionary act)、言外行为(illocutionary act)和言效行为(perlocutionary act)三个方面对新闻语言进行语用阐释,试图从新闻语言的功能视角揭示新闻语言的本质特征。

关键词：言语行为、力动态、认知构建、语力、新闻语篇

推论-构式语用学：后格赖斯语用学与构式语法的统合研究

薛兵 大连外国语大学

摘要：在功能主义语言学范畴下，探讨语用学与认知语言学的理论融合。研究发现，后格赖斯语用学倚重语用推论对说话人交际意向的识别，但轻忽了语法、语用规约的核心作用。构式语法秉持语法构式中形式与意义/功能的规约匹配，但对语用因素探究不足，尤其忽略了语用推论的关键影响。

基于理论反思与新“被”字构式等语言现象分析，本文倡导将这两种理论范式进行有机整合以弥补其各自理论局限，从而建构“推论-构式语用学”分析视角，以全面考察构式义并合表征中语法规约意义、语用规约意义与语用推论之间的互动与融合。

关键词：推论-构式语用学；后格赖斯语用学；构式语法；规约

《雷雨》中建议言语行为的顺应性研究

王欣 大连外国语大学

摘要：话剧的本质是对话的艺术，话剧语言由各种言语行为组成，蕴含着丰富的语力。研究以语言顺应论为分析框架，探讨了话剧《雷雨》中建议言语行的言外之力指示手段及语用策略，并从心理、物理和社交世界三个层面考察了剧中建议言语行为对交际语境的顺应。研究发现，从语言形式层面来看，《雷雨》中使用祈使句的直接建议言外之力指示手段最为常见；从语用策略层面来看，话剧中的人物在提出建议时，通常采用听话人主导的视角对其直接提出建议的策略，并且没有采取相应的补救措施；《雷雨》中人物选择特定的语言形式和语用策略都是顺应交际语境结果。研究旨在帮助读者更好地理解作者刻画的话剧人物形象特征与想要传达的意图，构建新的文本解读模式。



关键词：建议言语行为；《雷雨》；语言顺应论；交际语境

语用学视角下的当代社交话术之“糊弄学”

史林玉 佳木斯大学

摘要：“糊弄学”作为近来流行的热词，反映了当今社会语言交际方面的一种新的思维模式，用尽可能简洁的语言去达到最大效果的“礼貌”，本文将从语用学的角度对这一现象进行深入剖析，力求挖掘其中的语用价值和效能。

关键词：糊弄学；语用学；言语行为；话语标记

A pragmatic study on the mixed use of Cantonese and English from the perspective of the Adaptation Model for codeswitching

冯琳霏 王譞 西北工业大学

Abstract: This study explores the features and functions of the mixed use of Cantonese and English from the perspective of the Adaptation Model for codeswitching. The Adaptation Model, proposed by Yu Guodong (2004), posits three potential reasons for a speaker switching from one language to another language or dialect in speech: linguistic reality, social conventions, and mental motivation. These three elements are applied in the research as categorizations of people's intentions when mixing Cantonese and English. At the beginning of the study, ten native Cantonese and EFL speakers were asked to provide recordings of their daily communications, with a total of 874 different words recorded; next, codeswitching categories were coded and percentages of the three adaptation elements in the codeswitching process were calculated. Results shows that interviewees intended to speak English out of language reality most frequently, followed by mental motivations, with social conventions coming in third. Additionally, speakers tended to habitually switch codes of words rather than sentences and codes of nouns rather than verbs, adjectives, and adverbs. The study provides insights that can be used to increase Cantonese speakers' awareness of this language phenomenon and promote the development of the Cantonese as a dialect; findings can also be used to ensure that non-Cantonese speakers better recognize and understand this language phenomenon.

Keywords: codeswitching; adaptability; Cantonese; English



讲述用于传递负面立场的会话分析研究

董博宇 青岛农业大学

刘晓佳 山西国际商务职业学院

摘要：本文选取新冠肺炎疫情期间汉语日常电话交谈录音为语料，运用会话分析的研究方法，着重探讨在第三方讲述序列中，作为回应的负面评价行为出现的必然性和相关性。通过观察语料我们发现，在第三方讲述及听话者作出负面评价回应的序列中，序列起始位置的讲述行为按照话轮设计可分为两大类：第一类由讲述部分和负面评价部分组成；第二类则只有讲述部分。因为讲述话轮中的负面评价部分可以明确展现出讲述者对于该事件的负面立场，不仅为听话者在回应话轮作出第二评价提供了相关的序列环境，也为听话者共同参与评价提供了资源。所以本文将运用会话分析的研究方法重点关注第二类讲述行为，即讲述话轮中没有明确的负面评价语，但听话者在回应位置仍然作出负面评价的现象。研究发现在序列起始位置的讲述话轮，讲述者不仅执行告知行为，而且通过一定的话轮设计展现出对于所讲述事件的负面立场，凸显出该事件的可评价性。展现负面立场的会话常规一般包括：极致表达、明确行为主体责任的句式结构、对比或列举结构、反讽修辞、程度副词等语言资源及语调、呃嘴音等非语言资源。这是听话者在讲述话轮结束后作出负面评价回应的原因。听话者主动参与到讲述活动中，通过负面评价回应负面立场。交际双方实现互解，合作构建负面评价行为。

关键词：第三方讲述，负面立场，负面评价，会话分析

莎剧《麦克白》中隐性冲突话语的语用身份建构研究

鲍姝同 北京理工大学

摘要：隐性冲突话语指说话者在交际意图冲突的情况下，以隐蔽的方式表达其交际意图的话语。这种话语一般皆以目的原则或礼貌原则来作为其话语生成依据，即当说话者双方出现意见分歧或利益冲突时，在实现目的原则和礼貌原则的基础上，运用一些话语策略在暗处进行争辩或反驳以维持表面的人际关系。

语用身份是隐性冲突话语中的一个常见要素，和说话者与语境息息相关。陈新仁认为语用身份可以作为施为资源和人际资源应用于隐性冲突话语来实现交际者的特定目的。由于隐性冲突话语的使用与说话者的角色、地位、礼貌以及权势有一定联系，因此可以从语用身份建构的角度来探讨隐性冲突话语中说话者双方的博弈过程。



莎士比亚的剧作是西方戏剧艺术史上难以企及的高峰，其对人性的深刻揭示，对时代精神与社会生活的高度概括至今仍具有震撼人心的力量。莎剧中的人物语言和话语更是许多学者进行语用研究的权威语料来源。作为莎剧的四大悲剧之一，《麦克白》中的心理描写独具一格，相关学者运用了言语行为理论、系统功能语法、会话含义理论等多种理论广泛研究和解释了该剧中的语言现象。然而，目前的研究还未深入探讨《麦克白》中人物话语的语用身份建构，并且尽管隐性冲突话语在戏剧中频繁出现，少有学者关注隐性冲突话语中的身份建构。

本文以莎剧《麦克白》为语料，基于陈新仁的语用身份概念，重点关注其中说话者的隐性冲突话语，拟从身份建构的视角对此类话语进行分析，探讨其中说话者的身份类型、交际意图及其语用效果。研究表明，在所选取的语料中，说话者主要建构了偏离身份、凸显身份、共时动态身份、模糊化身份和第三方身份等五种身份类型，其隐性交际意图和隐含话语也会通过以上五种身份的建构来凸显和传递。

关键词：隐性冲突话语；身份；身份建构；语用

中国外交部发言人的拒绝言语行为

周雅婷 北京外国语大学

Abstract: Refusal speech act, due to its inherent face-threatening nature, highly demands the performer's pragmatic competence and usually involves some strategies. This paper shedding light on the COVID-19 pandemic, which is one of the hottest international issues in 2020, investigates Chinese spokespersons' refusals in regular press conferences of Chinese Ministry of Foreign Affairs. Unlike previous studies which are oriented towards interpersonal communications and individual acts in informal settings, this paper attempts to extend politeness theories to a more formal and institutional setting. Besides, based on speech act theory and Beebe et al.'s (1990) canonical classification of refusal, this paper explores the selection and distribution of refusal strategies used by Chinese spokespersons, and provides explanation for spokespersons' preference.

Key words: refusal; speech act; politeness; face



日常会话中的故事讲述——一个基于互动语言学的个案研究

徐昊 北京语言大学

摘要：本文选取汉语日常会话中故事讲述的个案，以互动语言学的视角来观察并分析故事讲述的资源组织形式和社会行为模式。本文拟讨论三个方面的问题：（1）故事讲述在语境化中的程序性形式；（2）故事讲述中语言资源与非语言资源的手段运用；（3）故事讲述所体现的交际意图与表达效果。

故事讲述的外显形式是讲述者一方长时间占据话轮，这直接影响了故事讲述的序列组织特点：在开启一个故事讲述时，讲述者发出“故事前序列”，在本文案例中可分为“自发型故事前序列”和“外发型故事前序列”。通过本文个案及其他案例，我们发现在正式讲述中存在故事起点的惯例性偏好模式。在讲述过程中，倾听者反馈和讲述者提示表现出故事讲述是言谈双方共同建构的。在故事结束时，故事讲述触发“退出装置”并返回故事讲述前的话题，此时言谈双方识解到故事结束。语言资源与非语言资源在故事高潮中都占据重要位置，我们分析了故事高潮的情感序列、故事高潮情节讲述和情感性评价中的资源运用，包括语言资源（词汇、修辞）和非语言资源（韵律、多模态）。此外，我们发现“嗯”在故事讲述中具有不同功能，我们将“嗯”分为三种：回应-插入型、回应-继续型和回应-情感评价型，运用 Praat 语图对三种类型的“嗯”进行韵律分析并关注到三种“嗯”相应的模态资源（表情、身势、目光）。通常来说，故事讲述一定是要实现某种交际意图，例如本文讨论的案例讲述者通过显性的抱怨性故事讲述表达隐性的建议行为，并在故事讲述完成后实现了倾听者与讲述者观点、立场上的一致。通过分析我们总结出日常会话中的故事讲述具有形式可感性、动态构建性和行为语力性。

关键词：互动语言学、抱怨性故事讲述、序列组织、韵律、多模态

“然后（呢）”在话轮中的语用功能分析

于浩 陕西师范大学

摘要：“然后（呢）”在口语中使用频率极高，也在部分情况下可以与“所以”、“但是”等关联词互换，衔接转折复句、因果复句、并列复句等。研究基于位置敏感语法与互动角度，探究“然后（呢）”的话轮与序列位置及其话语功能。在发起话轮中，“然后”在位于句首或句中时，多用于话题转换、提示凸显后续信息、过渡到真实意图、占位等功能。位于句尾时，多由于说话人为维护面子而省略负面信息或由于后续信息可及性高而“不言而喻”。



第四届功能语言学融合、创新与发展高端论坛

在回应话轮中，“然后（呢）”多用于提问或反问，由于语境等要素影响，双方认识状态不平衡，“然后（呢）”浮现出渴求新信息、不屑等多种反馈功能。“然后”与“所以”在回应话轮中有时可互换，但回应时的情感态度及认识状态不同。“然后”在一定程度上可以代替“所以”、“但是”等，其背后依据是因为语言的相似性，因果复句与转折复句等都是基于逻辑顺序或时间顺序，符合大脑进行信息编排时的线性思维顺序。

关键词：然后；然后呢；关联词



第四组：功能语言学理论的创新与发展 3

Engagement in Chinese Criminal Judgments

施光 南京师范大学

Abstract: Based on the engagement system in Appraisal Theory and taking 100 Chinese criminal judgments as data, this paper analyzes the distribution features and interpersonal functions of engagement resources in Chinese criminal judgments. The findings are as follows. First, in Chinese criminal judgments, dialogic contractive resources outnumber dialogic expansive ones. Of the nine types of engagement resources, Deny takes the largest proportion. Entertain, Acknowledge, Pronounce, and Endorse are also favored by judges, while Counter, Endorse+Pronounce, Concede, Endorse+Acknowledge, and Distance are much less favored. Second, the dialogic space is adjusted in different parts of judgments due to different engagement strategies, narrowing down in the Head, Fact, and Reason parts, then nearly closing up in the Result part, and finally opening up in the Ending part. Third, Deny, Pronounce, Endorse+Pronounce, Endorse, and Distance are used to show that criminal judgments are just, authoritative, persuasive, and compulsory. By acknowledging the arguments and submissions that have been presented, judges are showing respect for the litigation rights of the various parties, while the featured strategies of Counter, Concede, and Entertain increase the acceptability of the judgments.

Keywords: Appraisal theory; engagement system; heterogloss; Chinese criminal judgments

电影海报的多模态隐喻及文化内涵构成

—以献礼建党 100 周年电影《1921》海报为例

杨聪聪 郑州大学

摘要: 隐喻是人类最基本的思维和行为方式,但隐喻研究者们受到多模态研究视野的影响而逐渐意识到认知语言学领域内只关注纯语言隐喻研究所存在的不足,提出隐喻的表达形式可以是非语言符号或多模态话语,这些符号或模态包括图像、手势、声音、音乐、气味、味道和触感等。因此,本文拟从认知语言学的角度出发,以多模态隐喻理论为基础,结合电影海报的语类特征和其呈现的社会语境,分析献礼建党百年电影《1921》海报中的隐喻和转喻现象,并试验性地探析其源域及目标域所呈现的文化内涵,进而更好地理解其多模态信息和文化理念。研究发现,历史剧情电影《1921》电影海报主要通过自然现象、自然物体、



人造物体、人以及动物等源域来表现中国共产党和反动派两个目标域，而且隐喻与转喻之间的动态建构，体验、文化等因素都对解读海报中的多模态隐喻表征意义产生着重要影响。结合电影海报的现时语境、语类特征、自身经验以及文化规约等，对电影海报进行多模态隐喻分析不仅可以丰富多模态隐喻研究的语类内容还可丰富电影海报研究的视角，在这动态、立体的认知分析过程中明晰电影海报所包含的复杂多模态隐喻意义，深化人们对家国担当、革命精神等文化内涵的理解。

关键词：电影海报；多模态隐喻；文化内涵

国内“新冠疫情”主题新闻漫画的多模态话语分析

杨弘毅 北京外国语大学

摘要：自2020年新冠肺炎疫情爆发以来，国际国内社会迎来了巨大的挑战。在抗击新冠疫情的过程中，不少漫画家以新冠疫情相关事件为主题，绘制出很多精美、生动、有感染力的新闻漫画。新闻漫画作为一种多模态话语的形式，通常会涉及到图片、文字两种模态，与纯文字报道有着很多不同的特点，值得深入的研究。对于多模态话语的研究，多数研究者分别从功能语言学视角和认知语言学视角入手，但两类方法有各自的局限性。部分学者指出，将两种视角相互结合可以弥补各自的不足，从而更全面地研究多模态话语。因此，本文基于30幅来自“中国新闻漫画网”的新闻漫画语篇，通过结合功能视角的视觉语法理论和认知视角的整合概念模型，探讨了“新冠疫情”漫画三类主题中（“疫情与抗击”主题、“国际合作”主题、“谣言、阴谋论与歧视”主题）三大功能的实现方式以及隐喻的构建过程。研究发现，视觉语法三大功能在再现意义、互动意义层次上基本适用于国内新闻漫画语篇，但构图意义的适用性却值得商榷。而多模态隐喻的使用则受到社会文化和熟悉度两大因素影响。在构建意义、传播思想意识形态和唤起读者情感的过程中，功能视角和认知视角互相补充，为解读多模态新闻话语、研究多模态新闻漫画所起到的社会效果和我国社会对疫情的认知建构过程提供了宏观到微观的依据。

关键词：新冠肺炎疫情；多模态话语分析；新闻漫画；视觉语法；整合概念理论

视觉语法视角下计划生育宣传图片的多模态话语分析

李伟婷 郑州大学



摘要：计划生育是中国的一项基本国策，其宣传图片是落实这一国策的有效手段之一。本文以不同时期计划生育政策的宣传图片为研究对象，基于 Kress 和 Van Leeuwen 的视觉语法对其进行多模态话语分析。分析结果表明，计划生育宣传图片都倾向于采用比较鲜艳的色彩绘制人物形象，以此获取观者的好感。同时宣传图片都强调家庭的核心概念，符合中华民族传统文化和社会的价值取向。从再现意义来说，宣传海报都以叙述过程传递政策的具体内容；在互动意义方面都达到了角色与角色之间、角色与观者之间的互动目的；在构图意义方面都巧妙赋予图片以不同的信息值和凸显度，展示出关键信息，传递给观者有效的信息和情感。通过研究计划生育宣传图片的多模态资源，探讨其产生的宣传效果，以期为未来相关宣传工作提出建议，使其适应时代和社会的发展，达到良好的宣传目的。

关键词：视觉语法；多模态话语分析；计划生育；宣传图片

多模态转喻和隐喻互动视角下的意义构建

——以公益广告《为祖国 跑好我这一棒》和《幸福中国红》为例

宋秋月 郑州大学

摘要：在人们的日常交际中，文字交流是一种非常重要的方式。但随着现代技术的进一步发展，人们的交流方式日益多元化，单一的文字模态交流逐渐演变为文字、图像、声音、姿势等多种符号和模态相互交织的模式。多种模态或符号交织在一起，有利于更好地构建和传播意义，也能够充分调动人体各种感官的协同作用。近年来，我国大力推进文化建设，积极通过纪录片、电影、公益广告等各种媒介弘扬和传播中华优秀传统文化美德和传统文化，而公益广告是弘扬优秀文化的重要载体。基于此，本文以认知语言学为视角，基于多模态转喻与隐喻理论，从收集整理的 12 则由国家广播电视总局主办的以“建党百年”为主题的公益广告中选择两则（《为祖国 跑好我这一棒》、《幸福中国红》）作为研究语料，对其中的多模态隐喻和转喻进行分析，并尝试对其意义构建和认知基础进行解读。在中国共产党成立 100 周年之际，从认知语言学视角对优秀公益广告作品中的深层价值观念和文化内涵进行解读，以期在理论层面使多模态隐喻研究的语类更加丰富，在实践层面加深公众对公益广告中多模态隐喻的理解，促进其中所蕴含的核心价值观和优秀传统文化的传播和发展，同时为未来公益广告的制作提供一定的借鉴意义。本文分析表明：两则广告中的多模态转喻主要涉及的类型为特征与实体、次事件与复杂事件、个体与集体等，多模态隐喻主要有实物隐喻、家庭隐喻、颜色隐喻、音乐隐喻等。其中，隐喻和转喻之间的互动关系主要体现为隐喻以转喻



为基础和隐喻中包含转喻。而多模态隐喻的意义构建主要基于人们对一些事件的体验认知和对中国传统文化的认知。

关键词：多模态转喻；多模态隐喻；公益广告；“建党百年”

新媒体时代背景下企业业绩微信推文多模态话语分析

——以“中银香港（控股）2020 年度业绩”为例

刘思朗 北京第二外国语学院

摘要：以多模态话语分析为理论框架，以中银香港于 2021 年年初在其官方微信公众号发布的“中银香港（控股）2020 年度业绩”为语料，阐释企业如何在新媒体时代背景下呈现年度业绩以及企业社会责任。中银香港，是中国香港第二大的商业银行集团，秉持着“根植香港，心系国家，服务社会”的理念，在中国及东南亚地区具有很大社会影响力。借助新媒体的信息传播途径，“中银香港（控股）2020 年度业绩”微信推文以长图片为主，集合了文字、数字以及图表，同时随附以“融通世界，造福社会”为主题的视频，多种符号模态展示 2020 年度经营业绩以及企业社会责任的实施成果。此推文具有很强的交互性，旨在向国内外利益相关方传递经营业绩良好、财务指标稳健和推动绿色及可持续发展等信息。依据多模态话语分析的相关理论，以 Halliday 系统功能语法理论分析此推文视频的多模态语篇意义，以 Kress & Leeuwen 视觉语法理论，即再现意义、互动意义和构图意义分析此推文主要长图片，以期探索企业业绩微信推文的呈现模式，同时拓宽新媒体时代背景下多模态话语分析的运用。

关键词：多模态话语分析；微信推文；中银香港；年度业绩；企业社会责任

趋近化理论视阈下的批评话语分析

——以美国前国务卿蓬佩奥在尼克松图书馆的涉华演说为例

李彦迪 中国人民大学

Abstract: Language plays a significant role in every political event. As one of the main forms of public discourse, political discourse conveys the speaker's hidden ideology and influences the addressee's perceptions towards political issues, thus is of great value to conduct critical discourse studies. With the development of critical discourse analysis, a new methodological tool, proximization theory has been proposed. It combines cognitive pragmatics with CDA, and so far,



has been mainly applied to political discourse. Based on Cap's proximization theory, this thesis intends to take Pompeo's policy address at the Nixon Presidential Library as data to conduct a qualitative and quantitative critical discourse analysis. This thesis aims to investigate how and what proximization strategies were used to legitimize Pompeo's political appeal and to unveil the ideologies hidden behind the speech. Through analysis, the major findings are as follows. Firstly, it is found that Pompeo amply applies spatio-temporal and axiological proximization strategies. Spatial proximization strategy is most frequently used, temporal proximization strategy comes second and axiological proximization strategy the least. Secondly, the study found that with the slogan of pursuing freedom and democracy and calling on other nations to induce change in China, Pompeo's speech is in fact full of American hegemonism and power politics. This thesis not only provides a new perspective for CDA, but also helps the addressee enhance their ability to understand and interpret the political discourse rationally.

Keywords: proximization theory; critical discourse analysis; cognitive pragmatics; political discourse; Pompeo's policy address

中美酒店对顾客差评回复中关系身份构建的对比研究

——以人称指示语为视角

蒋婷 唐平 重庆大学

摘要: 近年来随着国际旅游热潮不断, 跨国旅游中酒店与顾客之间的误会与冲突也日趋增加。酒店对顾客差评进行积极回复是处理酒店从业者与顾客之间误会与冲突重要的语言策略。本文以人称指示语为视角, 对比分析中美酒店在线差评回复, 探讨中美酒店在线差评回复中酒店与顾客关系身份构建的异同。研究表明: 双方人称指示语资源使用兼具不平衡性, 运用人称指示语构建的酒店-顾客关系身份呈现显著差异。就人称指示语总体分布而言, 美方倾向于运用一致式人称指示语, 而中方频繁使用变异式人称指示语。就构建的酒店-顾客关系身份而言, 由于美国倡导个人主义, 是低权势国家, 并且崇尚平等的人际关系取向, 所以美国酒店在差评回复中倾向于构建平等亲切的复合关系身份。而中国倡导集体主义, 是高权势国家, 遵循“贬己尊人”原则, 并且充分考虑顾客需求, 因此中国酒店倾向于改变与顾客之间的社会距离, 将顾客视为亲友或者贵宾, 以此构建变异关系身份。

关键词: 酒店; 差评回复; 身份构建; 人称指示语; 对比研究



语篇历史分析法视角下企业身份的话语建构策略研究

杨孝融 南京师范大学

摘要: 随着公众品牌意识的增强,企业形象的展示成为留住老客户、吸引新客户的重要工具。企业作为一个机构,通过发布社会责任报告参与社会实践,建构自身身份与利益相关方之间的社会关系。领导人致辞作为社会责任报告书不可或缺的一部分,在建立和提升企业声誉,树立企业形象以及企业身份建构方面起着重要作用。本文以苹果公司 2020 年至 2021 年社会责任报告中领导人致辞为语料,采用语篇-历史研究路径的话语分析框架,从话语策略维度入手,分析领导人致辞的话语策略实现方式及语言特点,阐释苹果企业身份建构的特点,旨在揭示其话语策略体现的积极的自我构建过程,从而展现企业形象。

关键词: 企业身份; 身份话语建构; 话语策略

俄语言语交际中动词假定式的语用分析

贾冬雪 北京外国语大学

摘要: 式范畴是俄语动词系统中确定动作情态意义的语法范畴,也即表达由说话人确定的动作对现实的关系,包括陈述式、命令式和假定式。假定式作为俄语动词式范畴的重要组成部分,在言语交际中不仅可以表达可能性,假定性的范畴意义,指称现实中不存在的行为,而且在特定语境中还可以表达非范畴意义,描写实际存在的行为。语料分析表明,在交际情境中,用于范畴意义的假定式可以表达说话人一系列的主观情态意义,其中包括假设意义、愿望意义和祈使意义等。用于非范畴意义时,假定式在独立结构中不仅可以表达说话人丰富的主观情态意义,如愿望意义、能力意义、应该意义以及祈使意义等,而且“просить”、“рекомендовать”、“советовать”等一类动词的假定式形式还可以用于施为结构,构成断言类、指令类、承诺类以及表态类言语行为;同时,在由疑问代词“кто”、“что”或疑问副词“когда”、“где”、“куда”、“откуда”、“какой”、“как”、“сколько”、“чей”等与语气词“ни”搭配构成的概括-让步从句中,假定式可以描述惯常情境,指称一类现实行为。对言语交际中的假定式进行语用分析,不仅有利于深入挖掘这一语法形式的语用特征,而且有利于拓宽俄语动词式范畴的研究视角,促进俄语语法和语用的交叉研究。

关键词: 俄语动词; 假定式; 言语交际; 范畴意义; 非范畴意义



第五组：功能语言学与其他学科理论之间的互鉴与融合 1

极比义构式“X 千万条，Y 第一条”

赵球 湖北大学

摘要：“X 千万条，Y 第一条”为对举式能产构式，可以把它看成表达极比义的一种构式表达。构式义为在“X”的投射域中，“Y”是最凸显的目标。从构式理据上看，“千万”和“第一”是构式压制的先决条件，“第一”是该构式极性量产生的主要原因，因此相对固化。其次是构式内组件存在超常组构，不属于同一范畴的事物相整合并通过转喻投射出新的认知领域，以极性比较凸现超常量“Y”，产生构式义。此时，“X”为比较基准，“Y”为比较主体，该句形成意义范畴上的差比关系。隐性比较“X”内部各初始常量，此时某一常量因重要性最强而突变成超常量“Y”。其中，“千万”和“第一”分别压制产生参照体“X”和目标“Y”，“X”是凸显“Y”的数量参照背景，“Y”是认知域中被衬托的核心目标。语用倾向主要为主观性评价和说话人对他人的劝告、提醒，其评价功能和规劝功能源自构式组构成分对比而形成的极性强调义。该构式具有一定的扩展性，其语法化过程暂未完成。

关键词：“X 千万条，Y 第一条”；极比义；构式压制；超常量；目标

构式化—聚范畴视角下 A 也是 B 的认知构式分析

陈放 四川外国语大学

摘要：构式作为语言的基础单位，具有重要的社会文化功能。本文首先界定和描述现代汉语常用构式“A 也是 B”，并以构式化和聚范畴理论为理论背景，提出“构式化—聚范畴连续统构式分析模型”，从“中心—核心聚合”构式这一原型构式，和“边缘—中心聚合”与“非范畴—范畴聚合”两大构式变体探究构式家族“A 也是 B”的形成和演变机制。研究发现，原型构式产生于构式化过程，而基于构式压制和隐转喻认知机制所触发的聚范畴化现象促成了构式演变。该研究以期发掘常用构式的社会矫正功能，深化构式的社会文化功能探究。

关键词：构式化 聚范畴化 原型构式 构式变体 认知分析

贬抑义语用倾向构式“不 V 你 V 谁”的构成及形成机制

冯大统 上海师范大学

摘要：“不 V 你 V 谁”是汉语口语中一种常用构式，用反问的方式表达说话人的对立情



感或批评态度的构式，具有贬抑语用倾向。文章具体分析了“不 V 你 V 谁”这一构式的各个成分，“不”是带有一定语气的否定副词；“你”可以分为三类，分别指听话人“你”，说话人本身，以及说话人和听话人之外的其他对象；统计了“V”在 BCC 语料库中的使用情况；“谁”是一种虚指。在预设理论的基础上，分析了“不 V 你 V 谁”结构的形成机制。

关键词：反问方式；贬抑义；预设理论；简缩变式

负面评价规约化构式“你这个 NP”

王琦 天津师范大学

摘要：汉语中有这样一类话语：“你这个 NP”，一听到此类话语，人们就感觉到不是什么好话，带着某种情绪，如，不满、抱怨、嗔怪、斥责等。本文从认知语言学和功能语言学的角度分析了此结构的主观性特征，以及主观性扩大到负面情绪的表达。同位结构“你这个 NP”“你”使评价对象清晰化，“这个”将评价对象专门化，另外格式中的贬义与的 NP 隐含的认知域有关，说话人的心中对 NP 有一个预设，即对 NP 有一个心理预期，此外，NP 的贬义大小由说话人的社会期望值而来，不同类型的 NP 之间存在一个语义梯度。文中采用互动视角，关注语境的作用，发掘言语互动中听话人对于语言意义和功能的塑造。从认知、大众心理等方面揭示其遵循的语用原则，阐释“你这个 NP”这类现象的成因，分析其演变，并与同类格式进行比较，本文认为“你这个 NP”是一个负面评价的规约化构式，由于礼貌原则和含蓄原则的长期作用下，“你这个 NP”高度规约化，可以脱离语境，单独表达负面评价。

关键词：“你这个 NP”；负面评价；规约化；主观性

An Empirical Investigation of Cognitive Process between Different Translation Versions: A case in You Are This World's April Day

胡雪晨 武汉理工大学

Abstract: Translation is a complex psychological process which involves the comprehensive cognitive and psychological characteristics of the translator's or interpreter's participation in the real language and culture. However, previous translation studies have underscored the significance of the cognitive dimension and lack of investigations from the social perspective. This paper aims to study the cognitive process of translation by examining both external factors (such as research



methods and technologies) and internal factors (such as the translator's emotions and attitudes).

The present study analyzes the translator's emotions and attitudes and the reasons behind during the cognitive process from seven translation versions of *You Are This World's April Day* written by Lin Huiyin (1934). The analysis is based on three cognitive process models proposed by Chesterman (2012), and stance markers introduced by Hyland (2005). Three cognitive process models include models of the virtual process, models of the reverse-engineered process, and models of the actual process. Five types of stance markers were examined: hedges, boosters, attitude markers, self-mentions and engagement markers. Results show that there are different affect endowments among different translation versions, and each translator experiences his own cognitive processes while doing the translation work. Translators' affect appraisal were influenced by factors including the translator's educational background, personal experience as well as the translator's notion and habitus. Results of the study highlight the role of cognition and cultural differences in translation, and the findings thus point to important considerations for better telling China's stories and spreading China's voices. Furthermore, pedagogical implications on how to enhance translators' awareness and competence will be also discussed.

Keywords: cognitive psychology; translation process; stance markers; affect appraisal

时间指示语形式分类研究——基于俄汉语言特点

曲锐 北京外国语大学

摘要: 指示语因其复杂的内部结构, 广泛的使用范围, 丰富的言语交际功能成为语言学界广为关注的语言现象。无论是随着布勒 (K. Bühler) 主体定位系统 (“我”——“这里”——“现在”) 演化出的指示语传统分类——人称指示、空间指示、时间指示, 亦或是菲尔默 (C. J. Fillmore) 与列文森 (S. C. Levinson) 确定的学界通用分类——人称指示、时间指示、地点指示、语篇指示、社交指示, 时间指示现象得到了学界的肯定与关注。时间指示语是基于言语主体对语法时间及时间关系进行指示标记的语言符号, 其受制于时间范畴的复杂性与交际情境的多样性, 具有不同的外显层级及相应的表达手段。然而, 相较于其他类别的指示语, 语言学界对于时间指示语的系统研究较为薄弱, 尤其是有关时间指示语分类的问题一直未得到系统、全面的研究。从现有文献看, 关于时间指示语的研究成果主要基于对英语的观察, 不可否认, 俄汉两种语言中的时间指示语各成体系, 各具特点, 但专门针对俄汉时间指示语



的研究还显不足。本文以综合语与分析语的典型代表语种俄语和汉语为观察对象，以探讨语言时间定位的普遍性与特性为目的，提出更具普遍意义的时间指示语形式分类标准，其既可以为其他各类指示语的内部分类提供研究范式，也有助于加深对语言系统的时间性的整体认识。

关键词： 俄汉语；时间指示语；形式分类

试论“薅”的语义特征及隐喻机制

拜琳 上海外国语大学

摘要： 新词或新语若要为大众接受、使用进而广泛传播，“简”与“易”应当是其最基本的属性，反观“薅羊毛”这一组合，似乎达到了精简的标准，但“薅”作为一个较为生僻的汉字，并非能被所有传播者所识别并认知，原则上并不符合流行词语易认读的特征。本文就将“薅”这一生僻汉字不符合流行语主流的现象作为突破口，首先使用对比和替换的方法将“薅”与“拔”“剪”等同类型词进行比较，将与“薅”搭配的“羊毛”与“鸡毛”“鸭毛”等进行比较，凸显“薅”具有较强的徒手性、发力方向的多向性与运动路径的直接性，以及作用物的独特性等语义特征，“羊毛”具有体积大、价值高的特点，进而凸显“薅羊毛”这一组合具备其他组合所缺乏的优势性；然后借用认知构式的相关理论研究证明“薅羊毛”为一个衍生了新义的修辞构式，这一组合已经不单是动-宾结构的语法构式，其所指的意义也不再是一个动作作用于一个物体对象这样可推导的意义，而是一个偶然的临时组合，是一个实体性的，具有特定意义的修辞构式，即表获取某种利益，由此完成了从语法构式到修辞构式的转变；最后借用意向图式理论探索其新义衍生的相关机制并提出这一结构能够进入大众视野并广泛传播的内外部动因。

关键词： “薅”；语义特征；隐喻；修辞构式

基于社会隐转喻的汉语年龄称谓研究

郑艳 兰州交通大学

摘要： 从个体语言走向社群语言是以人类的体验和社会互动为基础，这个过程也是从个体体验到社群体验，从个体认知到集体认知的过程。隐喻和转喻是人类认知世界的基本方式，相应地人类认知具有隐喻和转喻性，因此隐转喻在本质上具有体验性和社会性。本文在认知



体验认知视域下，基于社会隐转喻理论，以汉语年龄名词为语料，提出并论证汉语年龄称谓的八大认知方式，即生理、性别、智慧、饰品、抚养、行为、动植物和数字隐转喻，阐述隐转喻的体验性和社会性，进而揭示汉语年龄称谓的隐转喻认知机制。

关键词：体验；社会性；隐转喻；年龄称谓

语言显性和隐性态度意义的 ERP 研究

张鸣瑾 东北林业大学

摘要：语言评价系统（Appraisal System）是马丁（J.R. Martin）以系统功能语言学的人际意义为立足点而发展起来的，为语篇分析提供了合理的解释框架。多年来，国内外学者在评价系统的理论框架构建、社会意义、应用等方面进行了诸多研究，充分体现了该系统在语篇分析方面的强大解释力。但在具体研究中，许多学者对态度系统各范畴之间的差异性提出了质疑，原因在于该分类是依据大量语料的分析和归纳实现的，其缺乏客观的证据支持。另外，目前学界对语篇引发性评价意义和多重评价的配置模式等方面的研究也处于描写阶段，同样有待客观证据支持。所以，为语言学理论研究提供生理心理学依据是目前语言研究的发展趋势。本研究采用事件相关电位（ERP, Event-related Brain Potential）技术，借助汉英对应评价语料库，为评价系统的态度范畴分类差异性、语篇引发评价意义的可能性及多重评价的配置模式，即显性和隐性的评价意义，寻找心理生理学依据。具体考察情感、判断、鉴赏类词汇的加工机制，进一步探讨三个态度范畴的差异性。同时，考察语篇层面隐性评价意义的认知加工过程。研究发现态度意义词汇在与语义加工相关的 N400 和 LPC 等 ERP 成分上存在差异；不同范畴的引发性评价意义在 N400 和额叶晚正成分上存在差异。此研究结果为语言评价过程提供了“心理现实性”，同时验证了语言评价理论与认知神经科学跨学科研究的可操作性。

关键词：态度意义；评价；ERP

从管辖与约束理论看汉语语篇中的空语类现象

黄小梦 西北民族大学

摘要：20 世纪 80 年代，乔姆斯基发表提出了管辖和约束理论，又称管约论。管辖是指



语言成分之间的一种支配关系，指明语言中的各个成分是否在同一管辖区域之内，同时指出管辖区域内的主管成分和受管成分。约束理论是指语义解释的照应关系，它要说明在管辖区域内的成分，在什么情况下是自由的，在什么情况下是受约束的。“空语类”现象是管约论的重要内容。汉语的空语类问题，其根本理论来源是乔姆斯基的管辖和约束理论。空语类问题主要研究语言的各个成分，不止是名词性成分，以便更好地进行语义解释。其研究对象不止涉及汉语单句，也可适用于汉语语篇。汉语句子和分句存在一定的模糊性，使一些句子变换符号就能成为分句，在某些语篇中体现得尤为明显，这些语篇往往用一个主语管辖全篇。用管辖和约束理论可以对其中的空语类现象进行解释，并加以补充。这些可以帮助我们在语篇的分析中更清晰地指出主管成分和受管成分，以及该语篇中语义解释的照应关系，从一个新的角度分析理解语篇，理解语篇“空语类”现象出现的原因。也有助于我们进一步研究语言的共性和普遍性。在保证语义自足的情况下，管辖和约束理论可以使一些语法成分以空语类现象出现，从而使语篇更简洁，符合人的认知规律，与此同时，还会因为语体的不同，而有着不同程度的“空位”，但句子排列顺序总是与某种逻辑相关。

关键词：管辖理论；约束理论；空语类；语篇分析

“习近平新时代中国特色社会主义思想”英译传播的辞屏效应分析

——以“一带一路”国家和地区为例

康嘉琦 合肥工业大学

摘要：面对当前国际国内形势的深刻变化，要想推进中国声音的全球化表达，必须做好中国特色对外话语体系的国际传播工作，而中国特色政治术语的英译传播则是重要内容。新修辞学认为话语与现实互相建构，因此新闻话语的具体表达形式必然会影响新闻报道所呈现的特定意识形态和价值导向。

本文基于 NOW 语料库提取“习近平新时代中国特色社会主义思想”术语 19 个英译所在的相关新闻报道，自建小型语料库，以辞屏效应作为分析框架，系统考察“思想”英译在“一带一路”国家和地区的传播特点、成因和影响。研究发现，与非“一带一路”国家和地区相比，“一带一路”国家和地区对“思想”的报道虽然数量较少且总体呈逐年递减趋势，但多采用官方译名和简写译名，并且对该术语的态度更为中立。这些新闻报道通过对英译名、共现词及上下文语境的具体选择，传达了媒体对“思想”的态度，对受众的认知和行为产生了潜移默化的影响，体现了辞屏效应的凸选性、框架性和劝说性。最后，本文对“思想”的英译传播现状进



第四届功能语言学融合、创新与发展高端论坛

行总结，以期为新时代中国特色政治话语的对外传播提供借鉴。

关键词：习近平新时代中国特色社会主义思想；一带一路；辞屏效应；英译传播



第六组：功能语言学与其他学科理论之间的互鉴与融合 2

生态语言学视角下的语言景观研究

——以大连腾飞软件园、大连软件园为例

高洋 大连海事大学

摘要：本文在生态语言学的视角下，对大连市腾飞软件园和大连软件园的语言景观进行了量化和质性的混合式研究。量化数据表明：在语种方面，主要以汉语和英语为主，日、韩、德语也有出现，但频率不高。而在语种组合方面，两个区域的标示语中以双语为主，单语标示语数量仅次于双语标示语，但三语标示语数量不多。此外，语言景观的设计上应用了大量的多模态。而质性研究发现：语言景观中语言本体的设计与使用符合质、量、关联及方式四个原则。在语种方面，韩语和日语虽然都为小语种，但韩语在标识语方面的权势比日语高。此外，语言景观设计与周围生态景观构建具有相辅相成的特性。本文的贡献之一是根据豪根的生态理论和 Grice 的会话原则构建了一个分析框架。

关键词：语言景观；生态语言学；豪根理论；腾飞软件园；大连软件园

拉萨市八廓街语言景观调查研究

王晓晨 大连海事大学

摘要：本文使用量化统计的研究方法，通过对拉萨市八廓街店铺的语言景观进行取样分析，结合标记理论、生态语言学和语言政策三个理论，讨论了商业环境、社会认同和语言规划三者对八廓街语言景观的影响。研究表明：1) 八廓街大部分店铺采用字象标记法来呈现店铺的信息；2) 藏语作为优先语码加强了藏民和外来游客对当地藏文化的社会认同；3) 语言政策使得店铺标牌上普遍出现了藏语和汉语。

关键词：语言景观；标记理论；生态语言学；语言政策

语言景观的时间元素与文化重构：以广州市传统村落塱头村为例

钟佳利 魏慧萍 澳门科技大学

摘要：本研究基于语言生态学视角，建构语言景观中蕴含的时间元素与场所符号共同呈现的语言生态框架，尝试探究时间元素的语言生态性及其对中国传统村落文化生态的影响。研究者以广州市塱头村作为调研村落的典型样本，共收集 372 张有效语言景观图片，另从



Lexis Nexis 新闻语料库中提取 928 篇(总计 401,697 字数)“中国传统村落”的中文新闻报道,自建中国传统村落媒体话语语料库,将语言景观从历时的时间元素和现时的场所符号两个维度进行标记、分析和诠释,进而从历时的时间元素维度提取与分析媒体话语高频词,研究表明:1) 塋头村的语言生态在时间向度上表现为历史文化时间、怀旧文化时间和当代文化时间,其中“怀旧文化时间”元素的呈现最为特殊,属于既表达过去时间又表达现在时间的文化重构模式;2) 对所收集的语言景观样本进行场所符号分析发现,其中的语码取向、字刻和放置同样体现出文化重构的特点,即历史文化时间和怀旧文化时间的交叠,塑造了具有传统特征的沉湎式文化重构,而怀旧文化时间和当代文化时间的交叠,则又塑造出传统文化与当代文化的组合式文化生态特征。3) 媒体话语中时间元素词的高频出现,印证了村落语言景观时间属性的交叠,在公共媒体平台标记出塋头村作为典型传统村落所呈现出的时间、空间和社会行为互动交织的文化生态模式。

关键词: 语言生态学, 时间元素, 场所符号, 文化重构

四川少数民族地区语言扶贫路径探索

詹海玉 四川宜宾学院

摘要: 四川是一个多民族省份,涵盖了全部 55 个少数民族,其中有藏族、彝族等 14 个世居少数民族,少数民族人口聚居较集中。《2018 年四川省人口统计公报》显示,全省常住人口中,汉族人口 7801.6 万人,占 93.53%;少数民族人口 539.4 万人,占 6.47%。全省少数民族人口中,藏族人口 159.7 万人,占全省少数民族人口总量的比重为 29.61%;彝族人口 297.9 万人,占全省少数民族人口总量的比重为 55.23%;羌族人口 31.6 万人,占全省少数民族人口总量的比重为 5.86%。四川少数民族地区特殊的地理环境导致了区域发展不均衡、贫富差距较明显。据统计,四川贫困人口主要分布在甘孜州、阿坝州及凉山州等地区,其中,甘孜州全部县份均为贫困县,半数左右行政村为贫困村,仍有 5.7 万户、19.75 万人生活在贫困线以下;阿坝州十余个县(市)也属于贫困县,贫困发生率达 15.3%;凉山州 11 个县(市)是国家扶贫重点,贫困村接近 2100 个,占全省约 20%。四川少数民族地区扶贫任务艰巨,而语言扶贫是脱贫攻坚战略中具有基础地位的手段,有助于少数民族持续的教育提升、文化知识获取,实现自身的“造血”功能,激活发展动力、重塑发展基因。语言扶贫是一个系统工程,可以采取渐进式、曲线式的通用语言推广策略;地方政府部门要加强通用语言文字的法律意识,加强语言规划工作;加强语言教育及培训,提升少数民族通用语言的沟通能力;



合理利用、充分开发少数民族当地的语言资源；加大少数民族地区语言扶贫经费投入力度。

关键词：四川；少数民族；语言扶贫

生态语言学视域下领导人讲话的人际意义研究

尚梦丽 西安外国语大学

摘要：党的十八大以来，习总书记高度重视生态文明建设，曾多次国内外重要讲话中，反复提出要加大生态环境保护力度，注重生态文明建设。本文选取习总书记 2012-2020 年间发表的有关生态文明建设的讲话为具体研究对象，基于《联合国宪章》所倡导的“平等、和谐与共生”和中国学者所提出的“多元和谐，交互共生”的生态哲学观，从人际意义系统的语气、情态和态度三个维度，并结合语料库研究方法，对其有关生态文明建设的系列讲话进行生态话语分析。通过分析，来探讨他所倡导的生态价值观是如何在其讲话中呈现的，他有关生态文明建设的话语是如何影响我国生态文明建设的，以及面对在全球环境问题时，他是如何建构中国的大国形象的。研究发现：对于语气类型选择，其祈使句使用较多，以便达到传递命令、要求和号召等言语功能，呼吁更多人们进行生态环境保护，且其语篇发声体为政府首脑，在执行力方面具有绝对权威，两者相结合可产生最强语气；对于情态词的使用，其话语中多使用表示肯定意义的高值情态词和表示否定意义的高值情态词，并且将情态值与经验意义结合后发现，在其话语表达中，表肯定意义的高值情态词与保护型信息和表否定意义的高值情态词与破坏型信息两种使用频率最高；在表示评价的态度系统的选择上，其话语较多使用积极的，以人为本位的，正面的判断和鉴赏表达方式，且其话语中态度资源整体呈现积极保护倾向。

关键词：生态话语分析；人际意义；领导人讲话

A corpus-assisted ecological discourse analysis of the representation of climate change in corporate social responsibility reports from the United States and Chinese energy enterprises

张阳 北京科技大学

Abstract: Mobilizing corpus-linguistic tools, this article conducts a ecological discourse analysis of the representation of ‘climate change’ in the corporate social responsibility reports



produced by major energy companies from the United States and China in recent three years. It focuses on the frequency of key references to climatic changes, examines in detail discourses surrounding the most frequently used term ‘climate change’, investigates the specific functional roles ‘climate change’ and the company play respectively, and explores the corporate and socio-political reasons behind the differences. Results show that American corporations pay closer attention to climate change, whereas Chinese companies are more concerned with domestic pollution. American corporations seek to call for global collaboration and emphasize the rising energy demands while dealing with climate change issues in order to defend its business. However, Chinese corporations prefer to formulate plans to put the issue in the future agenda indicating the controllable nature of climate change. The most frequent relational process in the two corpora defines what climate change is, rendering corporations more autonomy to construct their stance towards climate change. The possible reasons behind the above phenomena are American corporations stick to a neoliberal economic market, whereas Chinese state-owned enterprises have set specific targets for carbon emissions under the overall requirements of China’s ecological civilization construction. At the methodological level, this study shows how a combination of quantitative corpus-linguistic and qualitative discourse-analytical techniques contribute to ecological discourse analysis.

Keywords: climate change; CSR reports; corpus-assisted ecological discourse analysis; frequency; collocation; functional roles

概念整合理论视角下中国政府生态话语分析

——以《习近平关于社会主义生态文明建设论述摘编》为例

崔合菲 大连外国语大学

摘要: 生态问题是当今时代背景下最受关注的一大议题,是需要全球人类共同面临并应对的一项挑战。“语言”作为反映社会发展的一个载体,与生态的关系紧密,生态语言学应运而生。2012年,我国做出大力推进生态文明建设的战略决策。《习近平关于社会主义生态文明建设论述摘编》(以下简称《摘编》)收录了习主席2012年11月15日至2017年9月11日期间有关生态文明的所有讲话,是中国政府生态观的深刻体现。于是本研究试图以认知语言学的概念整合框架为理论基础,通过对《摘编》中的语篇进行生态话语分析,探索二者结



合的可能性与价值。换句话说，在分析人脑中动态认知的过程中更加深刻地理解话语背后隐藏的生态意识，并尝试为传统生态话语研究提供一种新的认知工具。在对本研究语料进行标注分类时发现，概念整合网络的四个网络模型在《摘编》中分布不均。相对来说，单域型网络占比较高。通过对这些话语的解读，也了解到中国政府面对不同生态问题所倡导的具体生态观。本研究的意义在于用动态思维的方式弥补静态分析的不足。只有在思想和意识层面有了生态的观念，形成生态自觉，才能广发而有效地指导人们的生态行动；并提醒人们在经济快速发展的同时也要增强生态保护的意识，促进美丽中国目标的早日实现。

关键词：概念整合；生态语言学；话语分析

经验功能和语篇功能视角下散文类语篇生态话语分析模式探索

——以朱自清散文《春》为例

阚梦 陕西师范大学

摘要：近年来，国内学者在韩礼德模式下深入研究发展了生态语言学，在理论上探讨分析框架的构建；在实践中分析不同类型语篇的生态意义，例如：报告、自然诗歌、教育语篇等。但相对缺乏散文类的语篇分析，且理论分析框架较为概括，没有针对不同的体裁进行分类探讨，因为不同的体裁具有不同的语言特点，分类探讨是有必要的。故本文以中国散文《春》为分析对象，在经验功能和语篇功能的框架下探索散文类语篇的分析框架，并探讨散文《春》的生态意义。

关键词：经验功能；语篇功能；散文；生态话语分析

三元互动生态位视阈下昆虫汉语俗名的态度意义研究——以瓢虫、蜚蠊之俗名为例

蒋婷 金上然 重庆大学

摘要：昆虫汉语俗名属于中国民间的昆虫指称语，形成于体验认知与现实环境的互动之中，常被赋予强烈的感情色彩，反映并建构了昆虫、人、环境的关联性。本研究以汉语中瓢虫与蜚蠊的俗名为例，以“现实—认知—语言”的三元互动及语言生态位为依托，建立三元互动生态位框架，从 BCC 语料库、词典、昆虫著述中搜集两者俗名，分析昆虫汉语俗名中的隐性态度及其产生的认知理据及环境因子，并挖掘其生态内涵。研究表明，瓢虫、蜚蠊俗名所引发的态度资源均以鉴赏为主，而俗名的态度极性在认知策略与环境因子的互动中产生并



呈现出多样性，其中瓢虫俗名以积极、中性为主，蜚蠊以消极、中性为主。究其生态内涵，两类昆虫在自然因子影响下的转喻式俗名表现出“生态中心主义”，社会、文化因子影响下的隐喻及隐转喻式俗名表现出“人类中心主义”。本文从昆虫汉语俗名中反思人与昆虫的关系有利于重构人们对昆虫的认知并推动命名的生态化。

关键词：昆虫俗名；态度意义；三元互动；生态位；生态哲学观

大学英语生态动态混合教学模式研究——德州学院混合式教学调研报告

袁颖 德州学院

摘要：慕课热潮下德州学院也展开了混合式教学模式的研究，从教学理念、教学方法、教学资源、教学评价到课程体系建设，进行了为期两年的大学英语生态动态混合教学模式的具体实践。本研究关注教学效益，以实现大学英语的立德树人功能和培养创新性复合型专业人才为旨归，以语言学习和学科知识建构为目的，将生态语言学与动态系统理论纳入应用型本科院校大学英语混合教学的研究中，为了提高课堂教学效果和培养复合型人才，又创新性地将以内容依托的教学理念和产出导向教学法相结合，以学习为中心，将线上资源融入课堂教学、语言技能依托学科知识，在“驱动-促成-评价”教学流程中实现“学用一体”。在学与教的过程中，发现和剖析存在的问题，通过“教师共同体”和进修培训不断提高师资水平，动态调整教学内容、教学方法和评估方法，体现大学英语课程的创新性、高阶性与挑战度，充分考虑学生的学习需求和社会需要，使学生的学习动机、学习兴趣和学习方法呈现螺旋上升式提高，从而维持教学生态平衡和谐的动态循环。为了解该模式的教学状况和效果，研究团队运用问卷调查和访谈的方法，从学习者的英语学习时间、在线自主学习、学习目标、对教学评价方式的认可度、对混合教学模式适应性及满意度等方面，总结出目前该校学生对教改模式的反馈，研究教改模式是否设计合理，从而发现问题，总结经验，调整现有的教学模式，为教学改革持续推进提供参考依据。

关键词：生态动态混合教学模式；以内容依托的教学理念；产出导向法；调查问卷；访谈



第七组：功能语言学理论的本土化研究

互动视角下非否定用法“还不是”的立场表达功能探析

房绍丞 北京语言大学

摘要：本文从互动语言学的视角出发，以非否定用法的“还不是”为研究对象，以真实的自然口语语料为分析材料，运用立场表达的相关理论和方法，探究“还不是”的立场表达功能。我们发现，“还不是”在会话序列中倾向于充当回应性成分，用以表达说话者的情理立场。触发情理立场表达的话语信息包括涉及言者损益的信息、异于言者知情领域的信息和需要被凸显的共享信息。在情理驱动下，说话者可对话语内容产生正向理解或反向理解。“还不是”在话语中还能标示言者的态度立场，即表达传递说话者鄙夷、嗔怪的否定性态度，以及认为命题信息在意料之内、情理之中的反意外态度。而“还不是”的否定性态度又在互动交际中浮现出规约化程度较高的负面评价意义。非否定用法的“还不是”是语境吸收、“抑的语气”影响共同作用产生的结果。一方面，反问句是“还不是”发展出非否定用法的重要过渡语境；受到“是”的语义影响，“还不是”后续句中高频出现表示前后项无差异、事件的结论或原因等话语，使“还不是”整体建立了立场表达的语义基础。另一方面，说话者认定该信息属于或应当属于自己（或言听双方）的认知范围内后，产生抑的语气，进而对言语内容产生反意外的态度。

关键词：“还不是”；情理立场；态度立场；回应性成分；互动语言学

原型范畴观下的汉语词类范畴游移与词类连续统

孙妍 北京工业大学

摘要：在原型范畴观之下，词类范畴是有其原型性的，词类与语义、功能之间是有着象似性的，词类范畴的属性是动态的，存在着不同程度的范畴游移。汉语词类也是一种原型范畴，当典型成员出现在非典型的位置之上，会失去其典型的句法功能，其语法性质也会发生相应改变，即“范畴游移（Category shift）”。自 Ross（1972）、Givón（1979）等根据时间性和空间性对名词和动词等语法范畴进行的连续统分析，“连续统”、“范畴游移”等观念对于描述汉语事实的合理性逐渐得到学者们的肯定，一部分学者开始运用“连续统”观念来看待汉语词类（张国宪 1993、2000，张伯江 1994，李宇明 1996，张敏 1998 等）。作为词类范畴游移现象的基础——词类连续统，究竟应当采用何种标准对其进行描述，仍然没有达到清晰的认识。

本文在前人基础上选择时间性、空间性和程度性这三个维度，通过分析、论证、总结，



构建出名词、区别词、形容词和动词这几大词类之间的连续统，并在 Croft (1991)基础上提出了汉语语义范畴、功能范畴与词类范畴的原型关联模式，为全面描写与解释范畴游移现象提供了理论基础。

关键词：原型范畴；词类；范畴游移；连续统

“一薰一莸”区别义之疑——附论“一长一短”

张经纬 北京语言大学

摘要：本文通过对比典籍和词典中的解释，发现“一薰一莸”有两种释义，一种强调“区别义”，一种含有“混同义”。我们通过分析语料论证得出“一薰一莸”应含有“混同义”而不是强调“区别义”。并由此进一步分析“一……一……”其他义项用例，发现此格式义项构成有这样的特点：相对于“相反、对比”等强理据性义项，弱理据性义项是“一……一……”的常态。最后，我们对《现代汉语词典（第七版）》中“一……一……”义项的归置提出如下建议：应根据用例释义归置义项；可以适当舍去理据性强、用例少或基本没有用例的义项，以凸显“一……一……”作为半凝固格式的特殊语用价值。

关键词：一薰一莸；释义；义项；理据性

现代汉语“有”字的功能视角研究

闫煜菲 何伟 北京外国语大学

摘要：本文以系统功能语言学内部的加的夫模式为理论框架，系统梳理了现代汉语“有”字的语义句法功能，并将其表达的意义与其语法化过程相结合，认为“有”字的句法功能因其所蕴含的语义类型差异而有所变化。研究表明：第一，“有”表达领有/存在及其相关引申意义时，用作谓体。其中，“(NP1)+有+NP2+VP”结构的句法分析应根据“有”与其后续成分的逻辑-语义关系分类讨论；“有”作为应答语实属关系小句表达存在意义；对于“有些+A/有些+V”，“有”本质上表达存在意义，但其语义指向并非是客观存在的事物，而是物体的属性或状态；对于“有+所”结构，有”表达出现/发生义，“所”字充当小句的状语，表示小句动作行为的弱化程度；第二，补充谓体的经验意义，表达存在意义的同时也蕴含时间意义，用作谓体延长成分；第三，表达被动意义或比较意义时，用作介词短语中的介谓体；第四，表达部分意义时，用作名词词组中的限定语；第五，位于动词前，表达时间意义，用作助动词，表达强调或情



态意义，用作操作词；第六，“有没有”用于名词前表达存在意义，用作小句的谓体，用于动词前改变小句语气类型，表达人际意义，用作操作词。

关键词：加的夫语法；“有”字；语义功能；句法功能

“足够”和“足以”差异比较研究

袁中慧 北京语言大学

摘要：从目前的研究成果来看，很少有学者对“足够”和“足以”这组近义词进行辨析研究。本文基于 CCL、BCC 等语料库对“足够”和“足以”进行语义、句法和语用层面的对比分析，辨析两者异同。

语义方面，“足够”有“满足、知足”义，并且可表示“最大限度”，而“足以”没有这些含义，但“足以”所表达的程度比“足够”深；语法方面，“足够”可以作定语修饰名词，可单独作宾语、谓语，并且可以直接接在动词后面做补语，可直接接形容词，后面可带小句宾语及名词宾语，而“足以”无法满足这些条件，但“足以”可受程度副词“最”的修饰而“足够”不能，且“足够”没有否定式；语用方面，“足以”多出现在书面语中且较早于“足够”出现，而“足够”在书面语和口头语中均可广泛使用。

关键词：近义词辨析；“足够”；“足以”

语气副词“并”的反预期标记功能与语体制约

蔺伟 浙江大学

摘要：本文认为语气副词“并”是一个反预期标记，以往研究所说的“加强否定”、“表示申辩”等只是“并”的反预期标记功能在不同话语环境中突显的不同侧面。“并”标示的反预期命题~P 既可以反无定预期，也可以反特定预期，相应的预期显隐模式有直接呈现、间接呈现、部分隐含和完全隐含四种，且主要突显言者信息领地优势、体现听者指向。“并”具有叙实性，既可以表达对现实情况的断言，也可以表达对经验性事实的认定，而“好像、可能”之类带有不确定语气的标记的使用，只是言者为减小担责风险或照顾听者面子而有意违反信息领地理论原则的一种“游离策略”。“并”与转折具有较大关联，当“并~P”或其所属小句跟预期信息、预期引发语或其它相关信息在语篇中构成逆承关系时，便可向转折句转换。“并~P”通常是言者重点传达且需要听者重点关注的信息，因此具有较强的焦点性和主句倾向，但有时在语



体和篇章动因下，说话人会对“并~P”作“去焦点化”处理，通过句法降级实现焦点让位，这种对话语信息的能动调配最终导致“并~P”的非典型分布，体现出功能需求对语法的塑造作用。

关键词：“并”；反预期；信息领地；叙实性；焦点

“的”字逆隐含的陌生化与主观性——以“形+名”定中结构为例

褚丹娜 江苏师范大学

摘要：“的”字隐含研究一直以来受到学界广泛关注，主要以“形+名”结构为基础探究两个问题：“的”字隐含的制约条件；“的”字隐含的功能。其中讨论较多的为类似于“这是一支红笔。”这样的常见形式，然现实语料中还包含着诸如“这是一支红的笔。”的特殊用例，即传达相同语义信息时本该隐去的“的”字发生了陌生显现，本文称之为“的”字的逆隐含。

在“的”字的隐含问题上，主要存在以下观点。“的”字隐现主要受到结构凝聚度（吕叔湘，1980；徐阳春，2011）、语义匹配度（张蕾，2004；王利峰，2007）、音律和谐度（徐阳春，2003）和词长搭配（祁峰、端木三，2018；应学风、端木三，2021）等的影响，其在具体语境中主要表现出逆向突出（徐阳春，2005）、促进韵律和谐（张蕾，2004）和指别（完权，2012）等的功能。

关于逆隐含“的”字的研究却甚少，鲜少关照其语用功能，仅有李雨晨、刘正光等（2014）曾指出“的”字实现了主观性的转变，表现出句法“左移”特征。因此本文着重探讨逆隐含“的”字的以下问题：1）“的”字逆隐含的制约条件；2）“的”字逆隐含传达怎样的语用信息；3）“的”字的逆隐含的陌生化和主观表达之间是否存在关联；4）隐含条件下的“的”字特征是否在逆隐含条件下也有迹可循。

关键词：“的”；定中结构；逆隐含；陌生化；主观性

多民族交融视域下亲属称谓词探析——以凤凰方言“哥哥”“弟弟”义词研究为例

吴杨芝 中央民族大学

摘要：亲属称谓词是语言中比较稳定、使用频繁的要素，“哥哥”“弟弟”是亲属称谓系统的关键内容，能够体现语言层面的语言地位及语言接触问题，也能反映一定地域语言使用群体的文化、礼教及情感心理。文章梳理了凤凰县汉语方言亲属称谓词“哥哥”“弟弟”义的词形，



分析它们的地域分布和特点，探索了它们的来源及形成原因。分布方面，“哥”“佬弟”“阿佬”主要分布在凤凰县北部与吉首市接近的吉信、箴子坪地区，“ta²⁰⁴ta”“no²⁰⁴no”“mau²¹³”主要分布在以凤凰城为中心的周围乡镇，其中“mau²¹³”分布在与贵州铜仁交界的阿拉地区及水打田、新场等地。来源方面，“哥哥”“弟弟”作为国家通用语词汇，是随着地区封闭走向开放进入方言区。表弟弟义词“佬弟”是江西历史移民带入词汇的遗留。表弟弟义词“阿佬”及表哥哥义词“阿哥”因语言接触，受原住民土家族土家语的构词词素“a”及构词格式影响形成。表弟弟义词“no²⁰⁴no”是乡话“弟弟”词形“lau⁴²lau²”的语音结构再发展。表弟弟义方言中的“mau²¹³”本字应是“毛”。表哥哥义词“ta²⁰⁴ta”是从父称造成。形成原因方面，内部方面的语言发展和语言接触，外部方面的地域文化、历史移民、民族交往影响等均是该地称谓词“哥哥”“弟弟”义词形成的重要因素。

关键词:凤凰方言；哥哥；弟弟；亲属称谓词

汉语“金属”类词语的隐喻用法分析与汉英比较

黄千容 北京语言大学

摘要: 汉语“金属”类词语是主要基于语义类别划分出的范畴。因此，通过语义判断，并结合“钅”字旁的造字法标记划分出的词语类别，可以基本确定汉语“金属”类词语的范围。这一类别的基本词汇较多，并且在长期的语言演变中形成了丰富而系统的隐喻用法。虽然英语难以通过像汉语一样的造字法标记来确定“金属”类词语的范围，但通过“金”、“银”、“铜”、“铁”、“钢”等原型成员及其词族进行比较，仍然可以发现两种语言都具有大量的隐喻用法，并且比较异同之处。本文以分析汉语“金属”类词语隐喻用法的特点为基础，兼顾汉英两种语言在原型成员“金”、“银”、“铜”、“铁”、“钢”族词隐喻用法上的比较，并得出结论：两种语言“金属”类词语的隐喻用法同大于异，都具有来自金银的“稀有—价值量高—珍贵/富有”，和来自钢铁“坚硬—强大—意志坚定”等两条最基本的隐喻链。但具体表现上仍存在一定差别，例如汉语中“金”族词的隐喻用法与权力身份相关，而英语中“gold”则多用于隐喻发财、赚钱等含义。从比较现象入手，追溯比较特点产生的原因，可以得出并概括以下主要因素：（1）共同的身体经验；（2）差别化的社会经验；（3）语言演变和语言接触。

关键词:“金属”类词语；隐喻；汉英比较



功能视角下的现代汉语“让”字结构功能研究

伟圣鑫 首都经济贸易大学

摘要：本研究从功能视角对现代汉语“让”字结构进行了探索和分析。通过真实的语料并结合加的夫语法对现代汉语“让”字结构的功能进行了深入的研究。研究发现，在现代汉语中，除了表示被动义时作为介词使用外，“让”的主要词性为动词，主要表示致使义。在句法结构方面，“让”结构的句法特征为“复合参与者角色的出现”和“施动者省略”。在语义方面，“让”字结构引领的小句涵盖了多种及物性过程，分别是行动过程、关系过程、心理过程和影响过程。在句法功能方面，“让”字结构可以填充词组层面上和小句层面上的成分。

关键词：“让”字结构；功能视角；句法特征；语义特征；句法功能

汉语焦点算子“才”同韩国语表达的对比研究

单清丛 上海外国语大学

摘要：汉语副词“才”语义复杂，是影响句子焦点的重要焦点算子。以往研究多关注“才”的语义和句法特征，从语言对比角度对“才”展开的研究较少。本文主要从语言对比的角度出发，考察汉语焦点算子“才”的不同类型，及其韩国语对应表达方式，汉语焦点算子“才”及其韩国语表达方式大致可归类为5大类23个小类，汉语“才”在不同类型中分别对应副词（如“방금”、“바로소”）、助词（如“-만”、“-에야”等）、连接词尾（如“-자마자”、“-서야”等）、混合形式（如“-서야 겨우”、“오직...해야만”等）、零形式等多种表达。

通过归类分析，可得出汉语焦点算子“才”及韩国语表达方式在对应类型、焦点位置、焦点强度、信息突显四方面有如下异同：相同点方面，汉韩语都有焦点算子“才”及相关表达，引出焦点；焦点位置上皆有前置后置，前置多于后置，焦点位置一致情况多；焦点强度上皆借助标记或重音表达不同强度；信息突显上皆借助“才”及相关形式表达突显信息。不同点方面，汉语“才”的表达相对单一，韩国语的表达更多样，呈一对多放射对应形式；焦点位置上汉语“才”前置后置类型基本相当，韩国语相关表达前置多于后置，前置更为突显；焦点强度呈现汉语“重音强，形态标记弱”的强焦点属性，焦点强度相对均匀，韩国语则是“重音弱，形态标记强”的弱焦点属性，焦点强度存在梯度等级；信息突显呈现汉语“才”的信息突显程度强、主观性强的特点，韩国语相关表达信息突显程度弱、主观性弱的特点。

汉韩语出现以上异同的动因与语言类型、语序类型、语言经济性、语言认知等有一定关



联：（1）语言类型动因，汉语属孤立语多借助虚词等表达语法意义，韩国语属粘着语多借助助词、连接词尾等粘着形式来表达语法意义；（2）语序类型动因，汉语“才”多置于句中位置，焦点置于两侧，前置后置皆有且平衡的可能性大，韩国语相关表达多为后置，焦点前置的可能性大，故前置要多于后置，其配置不如汉语焦点均衡；（3）语言经济性动因，汉韩语“才”相关的焦点强度的表达手段呈互补状态，语法表达中一种形式相对显赫，另一种同范畴形式无需太显赫，且这种经济性不仅体现在语言对比层面，也体现在各自语言内部；（4）语言认知动因，前景部分信息更为突显、信息量大、主观性强，背景部分信息相对不够突显、信息量小、客观性强。

关键词：副词“才”；焦点算子；信息结构；认知突显；汉韩对比